

PASSAU  
VILSHOFEN  
POCKING  
BÄDERDREIECK  
BRAUNAU  
WALDKIRCHEN  
BAYERISCHER WALD  
SCHÄRDING/OÖ  
SIMBACH  
ROTTAL/INN  
OSTERHOFEN  
PFARRKIRCHEN

PAPARAZZI  
AUSGABE 177  
Juni 2023

# PA PARAZZI

PEOPLE & LIFESTYLEMAGAZIN IN OSTBAYERN

Genuss

## MEER GRILLEN

*Wenn wir schon Krabbelgetier  
essen sollen, dann wenigstens  
das aus dem Meer!*

Natur

## HEAD & HEALTH

*gesund essen, aber chemie  
auf dem kopf? lieber natur  
pur ins haar!*

Wetter

## LIEBER SOMMER, WIRD'S BALD?

*Mit dem gefühlt kältesten Mai seit Beginn der gefühlten Wettererinnerung haben wir die Faxen mit Regen und einstelligen Temperaturen jetzt endgültig dicke. Kommt jetzt endlich der Badesommer, oder müssen wir erst grantig werden?*

Familienstory

## 50 JAHRE

*drei generationen,  
eine geschichte: wie  
aus einem dachboden  
ein möbelhaus wurde*

Schwer

## KLEBEN LASSEN

*Was die Klimakleber  
vermutlich selbst nicht über  
ihre Auftraggeber wissen*





**Classic Garage**  
Platzer & Wimmer

**Über 40 Oldtimer laden zur Zeitreise in die neue „Classic Garage“ bei Platzer & Wimmer ein.**





## Mal unter uns...

... kein Thema heizt zur Zeit die Gemüter der Republik derart auf wie die von Wirtschaftsvernichtungsmister Habeck geplante Gesetzesnovelle zum schrittweisen Verbot von öl- und gasbetriebenen Heizungen. Die Opposition, namentlich die CDU unter Friedrich „Umfall-Fritzchen“ Merz sieht ihre große Chance auf den dringend benötigten Profilgewinn und gibt sich als Volksversther. Die Wahrheit hinter dem medial aufgeblähten Politgepöller rund um Wärmepumpe & Co. ist jedoch: es ist wieder mal ein Ablenkungsmanöver für den dummen deutschen Michel.

Tatsächlich spielt das Gesetz überhaupt keine Rolle. Ob es so kommt, wie Abriss-Robert es möchte, ob Christian „Schampus-Chrissi“ Lindner eine etwas mildere Version davon durchquengeln kann, oder ob es gar der Möchtegern-Opposition gelingt, dem wahnhaften Treiben der grünen Sekte in ihrem Zerstörungsrausch Einhalt zu gebieten: geschenkt. Es spielt keine Rolle. Das Ganze ist nur ein Theater, eine Posse. Ob mit oder ohne Habeck's Gesetz werden auf die Haushalte, die heute mit Öl oder Gas heizen, schon bald Kosten in exorbitanter Höhe zukommen.

Hintergrund ist die Ausweitung des EU-Emissionshandels auf die Bereiche „Gebäude und Verkehr“ und die ist geradezu ein Lehrstück darüber, wie wirklich bedeutende Gesetze und Verordnung ohne Berichterstattung seitens der Medien über den Umweg EU durchgeboxt werden. Sagt Ihnen „Fit for 55“ etwas? Was sich wie das harmlose Ertüchtigungsprogramm einer Krankenkasse anhört, ist der Name für ein Richtlinien- und Verordnungspaket, mit dem die EU bis 2030 mindestens 55 Prozent der Treibhausgasemissionen einsparen will.

Über dieses Gesetzesvorhaben gab es im Vorfeld deutlichen Widerstand. Man „besserte nach“. Kernstück der „Nachbesserung“ war eine angebliche Obergrenze des CO<sub>2</sub>-Preises von 45 Euro pro Tonne. Zum Vergleich: Deutschland hat Teile dieser Verordnung als „Klassenprimus“ bereits 2021 vorweggenommen und hierzulande gilt zurzeit für Treibstoffe und Erdgas ein CO<sub>2</sub>-Preis von 30 Euro pro Tonne, der bereits fester Preisbestandteil an der Zapfsäule und auf der Heizöl- bzw. Gasrechnung ist. Ob 30 oder 45 Euro ... das macht den Kohl ja nicht fett. Genau so wird es beispielsweise in der Tagesschau kommuniziert, wo es heißt, „für deutsche Verbraucher ändert sich erst einmal nichts“.

Doch das ist (wie üblich) öffentlich-rechtliche Desinformation.

Richtig ist vielmehr, dass besagte 45 Euro keine harte Preisobergrenze sind. Der CO<sub>2</sub>-Preis für Benzin, Diesel und Erdgas wird nach der EU-Verordnung ab 2027 konkret über ein komplexes Zertifikatehandels-System bestimmt. Wenn der Preis für ein Zertifikat über eine Tonne CO<sub>2</sub> die Schwelle von 45 Euro übersteigt, werden im Rahmen eines Preisstabilisierungsmechanismus neue Zertifikate ausgegeben. Das ist in der Theorie ja auch wirksam, nur dass die Menge der zusätzlichen Zertifikate ebenfalls streng begrenzt ist. Es kommen maximal zusätzliche Zertifikate für 20 Millionen Tonnen auf ein System, das 1.000 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub> abdeckt. Somit gibt es einen Puffer von gerade mal zwei Prozent. Wird diese Schwelle überschritten, gibt es kein Sicherheitsseil – dann geht der Preis durch die Decke.

Und genau dies sagen so ziemlich alle Experten voraus. Keine Modellierung kommt auf die genannten 45 Euro pro Tonne. Man sei „eher bei 200 bis 300 Euro“. Ähnliche Zahlen kommen vom Mercator Research Institute on Global Commons and Climate Change, das Preise zwischen 200 und 300 Euro für denkbar hält. Auch Experten des Potsdam-Instituts für Klimafolgenforschung halten bei den Preisen „im Grunde alles [für] möglich“. Ein CO<sub>2</sub>-Preis von 200 Euro pro Tonne entspricht übrigens einem Preisaufschlag von 53 Cent pro Liter Diesel bzw. Heizöl, 47 Cent pro Liter Benzin und 6,5 Cent pro Kilowattstunde Erdgas. Damit wird spätestens ab 2027 das konventionelle Heizen so teuer, dass ein „Verbot“ faktisch nicht mehr nötig ist. Wer sich den Umbau seines Hauses auf Wärmepumpe nicht leisten kann, der wird es wohl an jemand Reicheren verkaufen müssen.

Honi soit qui mal y pense.



Mit wärmepumpenden Grüßen,

Ihr Matthias Müller  
Redaktion PApaparazzi

**PAaparazzi** ist das People- & Lifestylmagazin für Ostbayern und Oberösterreich. **PAaparazzi** ist eine geschützte Marke. Alle Texte und Bilder sind urheberrechtlich geschützt. Abdruck, auch auszugsweise, kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen.

### HERAUSGEBER:

custommedia Verlags GmbH  
Bahnhofstraße 33 | 94032 Passau  
ISSN 1868-8772  
Verlagsleitung: Bettina Müller  
Redaktionsleitung: Matthias Müller

### HINWEIS DER REDAKTION:

Beiträge und Artikel mit werblichem Charakter sind durch den Informationsverweis auf die Kontaktadresse des jeweiligen Gewerbetreibenden eindeutig gekennzeichnet und geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

### ANZEIGENVERTRIEB:

Müller & Partner  
Agentur für Vertriebsmanagement  
Matthias Müller  
email: anzeigen@pa-parazzi.de

### KONTAKT:

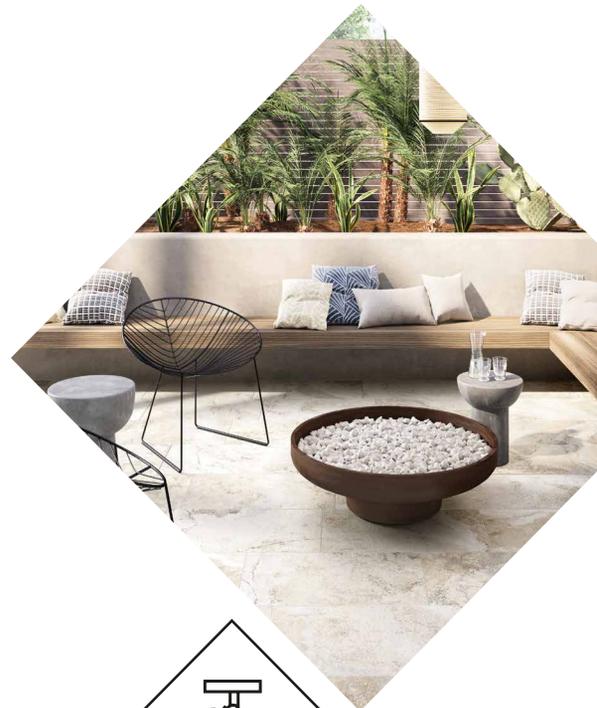
Paparazzi Redaktion & Verlag  
Bahnhofstraße 33 | 94032 Passau  
email: info@pa-parazzi.de  
web: http://pa-parazzi.de  
Tel.: 0851-20968187  
Fax.: 0851-96058215

Alle vom Verlag gestalteten Anzeigen und erstellten Fotografien sind durch den Verlag urheberrechtlich geschützt.

Ihre Verwendung in anderen Medien kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen.

Wir bitten alle Anzeigenkunden das Urheberrecht und damit den Schutz des geistigen Eigentums zu respektieren und danken für die gute Zusammenarbeit.

# VIEL FALT entdecken



**Poolabdeckungen, Terrassenflächen  
und Balkone**

**verschiedene Optiken, Styles und  
Oberflächen aus Italien und Spanien**

**einzigartiger Maschinenpark  
inklusive Wasserstrahlschneidetechnik**

**Top-Fliesenleger mit Liebe zum Detail**

**persönliche & professionelle  
Beratung vor Ort**

**Jetzt Termin  
vereinbaren!**

**Öffnungszeiten:**

Mo bis Fr: 8 – 12 Uhr, 13 – 18 Uhr und Sa: 9 – 12 Uhr

**SÜSS**  
FLIESEN  
NATURSTEINE

**40**  
über **JAHRE**  
TRADITIONS-&  
MEISTERBETRIEB

Fliesen + Natursteine Süss GmbH  
Seier 11, 94474 Vilshofen-Alkofen  
0854997188-0 • info@fliesen-suess.de

[www.fliesen-suess.de](http://www.fliesen-suess.de)



# Urlaubstag am See

Starten Sie auf der Sonnenseite des Sees in den Tag bei einem THALHAMMERS Frühstück, ab 8 Uhr – von unserem reichhaltigen Buffet mit allem, was das Herz begehrt. Mieten Sie **Liegen am TH Beach** und erfreuen Sie sich an den Sonnenstrahlen und dem klaren See. Geniessen Sie Ihren **Lunch mit herrlicher Aussicht** und regionalen, hochwertigen Gerichten. Zum Nachmittagskaffee servieren wir Ihnen gerne unserer **hausgemachten Mehlspeisen** oder einen kühlen Eisbecher. Abends bietet das Restaurant ein einzigartiges Ambiente für ein **köstliches Dinner**. Einen perfekter Ausklang erwartet Sie an unserer Bar. **Jeden Donnerstag mit LIVE Musik.**

Fotos: Stefan Wolstein | Gestaltung: BEATE THALHAMMER



Mehr Informationen unter <https://www.thalhammers.at/thalhammers-beach>

Restaurant · Bar · Cafe · Beach

## THALHAMMER'S

Badeseestraße 2, 4101 Feldkirchen /Donau

SMART RESERVIEREN - BESTELLEN - ZAHLEN



THALHAMMER'S  
BESTELL app

APP downloaden unter [www.thalhammers.at/app](http://www.thalhammers.at/app)

### ONLINE RESERVIEREN

unter [www.thalhammers.at](http://www.thalhammers.at)

oder unter +43 699 11601958  
[reservierung@thalhammers.at](mailto:reservierung@thalhammers.at)

Anfragen für Feiern **aller Art:**  
[event@thalhammers.at](mailto:event@thalhammers.at)

facebook.com/thalhammers  
thalhammers\_feldkirchen

JEDEN DONNERSTAG  
**LIVE MUSIK**  
ab 19:00 Uhr - Eintritt frei

Freiwillige Spende  
für einen guten Zweck

01.06. — JÖ SCHAU  
08.06. — THE LEGENDS  
22.06. — NORAIN  
29.06. — JACK THE BUSCH

### DEIN SOMMERJOB AM SEE

Mehr Informationen unter  
<https://www.gastjobs.at/betrieb/thalhammers/#betrieb>



**O P E N** 8.00 - 23.00 Uhr  
SO bis 22.00

Mai & September: MI - SO  
Oktober bis April: DO - SO

ganztags warme Küche



# Schönste Schwimmbad- & Wellnessanlage

Wir sind Sieger des bsw-Award –  
unter 300 Objekten aus 9 Ländern!

erholen mit gutem Gefühl!  
100%  
nachhaltig  
beheizt

Das

★★★★★  
Stemp  
Wellnessresort



# Frühsommerspezial

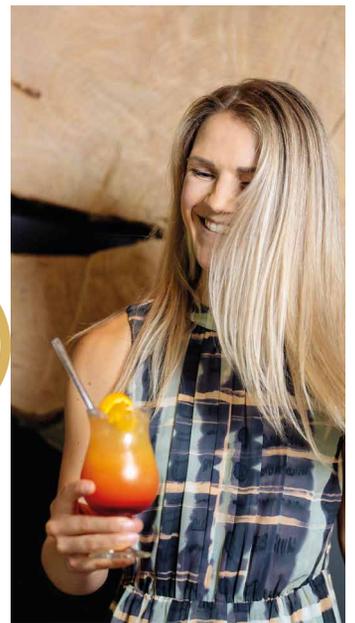
(1. Mai – 31. Juli 2023)

## 2 Übernachtungen mit $\frac{3}{4}$ Verwöhnension

- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Nachmittagssnack inkl. Kaffee und Tee
- 5-Gänge-Abendmenü
- Nutzung unserer Wellnessoase
- Teilnahme am Wochenprogramm
- Gutschein für einen Cocktail Ihrer Wahl
- **Aromaöl-Teilkörpermassage** (25 Min.)

(zzgl. Wochenendzuschlag von Fr-So)

ab  
364,- €  
pro Person



# Sommermärchen 2023

(1. Mai – 31. Juli 2023)

## 5 Übernachtungen mit $\frac{3}{4}$ Verwöhnension

- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Nachmittagssnack inkl. Kaffee und Tee
- 5-Gänge-Abendmenü
- Nutzung unserer Wellnessoase
- Teilnahme am Wochenprogramm
- Gutschein für einen Cocktail Ihrer Wahl
- **Fußreflexzonenmassage** (25 Min.)

ab  
839,- €  
pro Person



DAS STEMP\*\*\*\*S WELLNESSRESORT

Herbert Stemp | Goldener Steig 24 | D-94124 Büchlberg

Tel. +49(0)8505 / 91 67 90-0 | Mobil. +49(0)171/3706753 | info@das-stemp.de | [www.das-stemp.de](http://www.das-stemp.de)



www.schwaiberger.de

**Science to Grill**  
Grillen mit den Profis

Vielfalt und Frische unserer Grillprodukte, beste Beratung durch unsere Fleischsommeliers und einzigartiger Genuss mit dem Dry Aged Beef aus unseren eigenen Reifekammern. Entdecken Sie auch die große Grillauswahl an Fisch- und Käsespezialitäten!  
Einfach das beste Grillerlebnis: Nur mit EDEKA Schwaiberger.

**EDEKA SCHWAIBERGER**  
Passau Nibelungencenter · Passau DEZ · Passau Grubweg · Waldkirchen · Tiefenbach

PASSAU  
VILSHOFEN  
POCKING  
BÄGEREIREICH  
BRANNAU  
WALDBÜRCHEN  
BAYERISCHER WALD  
SCHARDING/OD  
SIMBACH  
HUTTAL/INN  
ÖSTERHOFEN  
PFARRKIRCHEN

PARAZZI • DIE ILLUSTRATIONEN VON JOSEF STEPHANI • AUSGABE JUNI 2023

PARAZZI  
AUSGABE 177  
Juni 2023

**PA**  
PEOPLE & LIFESTYLEMAGAZIN IN OSTBAYERN

**50 JAHRE**  
drei generationen, eine geschichte: wie aus einem dachboden ein möbelhaus wurde

**MEER GRILLEN**  
Wenn wir schon Krabbelgetier essen sollen, dann wenigstens das aus dem Meer!

**HEAD & HEALTH**  
gesund essen, aber chemie auf dem kopf? lieber natur pur ins haar!

**LIEBER SOMMER, WIRD'S BALD?**  
Mit dem gefühl kältesten mai seit beginn der gefühlten wettererinnerung haben wir die faxen mit regen und einstelligen temperaturen jetzt endgültig dicke. Kommt jetzt endlich der badesommer, oder müssen wir erst grantig werden?

**KLEBEN LASSEN**  
Was die klimakleber vermutlich selbst nicht über ihre auftragegeber wissen

PREMIUM-Auslagestellen  
(werden regelmäßig aufgefüllt  
solange Vorrat reicht)



**SCHWAIBERGER**



# PA<sup>PARAZZI</sup>

PEOPLE & LIFESTYLEMAGAZIN IN OSTBAYERN

## HOL DIR EINE SONST HAST DU KEINE!

SCHNAPP DIR DEINE PAPARAZZI BEVOR WIEDER ALLE WEG SIND!

IN VIELEN BANKFILIALEN  
GROSS- UND EINZELHANDEL  
LEBENSMITTEL- & GETRÄNKEHANDEL  
SANITÄTSHÄUSERN & APOTHEKEN  
BÄCKEREIEN & KONDITOREIEN

AUTOHÄUSER & -WERKSTÄTTEN  
EINIGE HANDWERKSBETRIEBE  
OPTIKER, ÄRZTE & PHYSIOPRAXEN  
TANKSTELLEN  
HOTELS, GASTSTÄTTEN, RESTAURANTS

ODER NUTZE UNSEREN ABONNEMENT-SERVICE:  
12 AUSGABEN IN DEINEN BRIEFKASTEN  
(ES FALLEN LEDIGLICH VERSANDKOSTEN AN)

MÖCHTEN SIE AUCH DAUERHAFT ALS AUSLEGESTELLE  
BZW. **PREMIUM** -AUSLAGESTELLE GELISTET WERDEN?  
MEHR DARÜBER UNTER [INFO@PA-PARAZZI.DE](mailto:INFO@PA-PARAZZI.DE) ODER 0851-20936228

getränke  
**Degenhart**

**REWE**  
Jürgen Cernota

**E** **Rau**  
BIBKA **Pocking**

**REWE**  
Markus Hufnagl

**E** **Plechinger**  
BIBKA **Salzweg**

# INHALT

DIE meisten menschen wollen gar keinen frieden, denn frieden benötigt verantwortung und die meisten fürchten sich vor der verantwortung.

siegmund freud



TITELTHEMA

## AUS DEM WASSER AUF DEN GRILL

MAL etwas anderes als schweinenacken und bratwurst: fisch und meeresfrüchte zeichnen den grillmeister aus, selbst muscheln machen sich auf dem grill hervorragend, wenn man ein paar grundsätzlichen vor- und zubereitungsregeln folgt. man kann nicht viel falsch machen, aber fehler werden sofort bestraft.



## IM BETT MIT DEM FEIND

WIE sich radikale „klimaaktivisten“ ausgerechnet denen andienen, die sie zu bekämpfen glauben. deren aktivitäten mögen bei manchem auf verständnis stoßen, jedoch beim genaueren hinsehen, treffen die aktionen die falschen. die, die man angeblich als ziel auserkoren hat, reiben sich indes die hände.

## 20 ALLES NEU

FÜNF monate voller stress, termindruck, überraschende entdeckungen, spannende entwicklungen und nervenaufreibende koordinierung - kurzum: die perfekte baustelle. in bad füssing hat das hotel holzapfel neue maßstäbe gesetzt.

## 32 JAHR EINS NACH CORONA

IN den zahnarztpraxen hat sich während der so genannten pandemie vieles weisungsbedingt ändern müssen. wie sieht die lage nach dem ende dieser leidigen phase der lockdowns und beschränkungen aus? hat man etwas daraus gelernt?

## 34 MEHR ALS NUR EIN TREND

DIE natur boomt. noch nie war der gedanke „zurück zur natur“ so deutlich spürbar wie heutzutage. das hat nun auch die friseurbranche erreicht und der weg geht eindeutig weg von chemie hin zu naturprodukten.

## 37 PFLEGE LERNEN

ES gibt berufe, die sucht man sich nicht, sondern von denen wird man gefunden. wenn dies geschieht, dann spricht man von „berufung“, statt von einem beruf. die heilberufe gehören sicher dazu und einer der interessantesten darunter ist der physiotherapeut.

## 44 FAMILY BUSINESS

ALS traditionelles familienunternehmen führt das möbelhaus schiller in titling die werte und tugenden des grossvaters und gründers in die zukunft. in der mittlerweile dritten generation setzt man neben der grossen auswahl vor allem auf persönliche beratung und starken service.

## 48 SOCIAL MEDIA MARKETING

JEDER kann schreiben - so denken viele, die davon gehört haben, dass man als unternehmer in den sozialen medien und kanälen werbung für sein geschäft treiben kann. doch diese sozialen medien folgen ganz eigenen, machmal sehr wirren gesetzen und man kann sich in diesem labyrinth sehr leicht verlaufen.

## 52 RÄZZL STATT LANGEWEILE

JEDEN monat aufs neue gibt es beim großen paparazzi tolle gewinne zu holen. wer sein hirn ein wenig anstrengt kann vielleicht schon bald der nächste gewinner sein.

10.06.2023 PASSAU  
DREILÄNDERHALLE



## SEILER & SPEER

LIVE 2023

Herr Seiler und Herr Speer rufen 2023 wieder nach ihrer Band und Crew, satteln die Transporter und belegen die Kojen ihrer Tourbusse, um erneut die Bühnen in Österreich, Deutschland und der Schweiz zu erobern. Mit dabei haben sie dann selbstverständlich nicht nur all ihre großen Hits wie „Hödn“, „Ham kummst“, „Principessa“ oder „Soits leben“ sondern auch viel neue Musik! Support-Act: FENZL.

Tickets gibt es unter [www.passau-ticket.de](http://www.passau-ticket.de) | [www.cofo.de](http://www.cofo.de)!

18.06.2023 SCHÄRDING  
STADTPLATZ



## HUBERT VON GOISERN

NEUE ZEITEN - ALTE ZEICHEN

Hubert von Goisern kommt live zu uns - mit spannenden Ausblicken, aber auch mit Rückblicken über die vergangenen Jahrzehnte seines Schaffens. Niemand weiß, was die Zukunft bringen wird, doch so viel ist sicher: Sie wird laut werden, energiegeladen und intensiv! Und Hubert von Goisern? Er ist der beste, ausgereifteste, spektakulärste HUBERT VON GOISERN, den es je gab!



## DAS INNVIERTEL IM DINO-FIEBER –

DINOLAND AUF SCHLOSS KATZENBERG IST GEÖFFNET!

Im Dinoland können die Besucher in einem wunderschönen Wald- und Wiesenareal in die Vergangenheit eintauchen! Neben den Dino-Exponaten bietet der Erlebnis-Park ein vielfältiges Mitmach-Programm für jedes Alter. Im Dinodrom können die kleinen Besucher auf Dino-Scootern fahren oder bei der Dino-Rallye einen Forscherpass erspielen. Spannend ist das Freilegen von Fossilien im Forschercamp, dazu gibt es eine Vielzahl an Kletter- und Krabbelanlagen, ein Labyrinth, einen Flying Fox und, seit dieser Saison, den Wasser-Spielplatz, eine Goldwaschanlage und neue Dinos wie den Mosasaurus! Die lehrreiche und lustige Dino-Live-Show findet 3x täglich statt, im neuen Shop gibt es schöne Dinge zu kaufen und für das leibliche Wohl sorgt ein neues Catering-Team.

**KINDER UNTER VIER JAHREN HABEN FREIEN EINTRITT.  
Sonderöffnungstage im Monat Juni:**

**01.06., 02.06., 07.06., 08.06. und 09.06.**

Weitere Infos und Öffnungszeiten unter [www.dino-land.at](http://www.dino-land.at)



## LIEBER BAIRISCH STERBEN... AIDENBACH 1706

FESTSPIEL ÜBER DIE BAYERISCHE GESCHICHTE  
MIT HISTORISCHEM HANDWERKER- UND BAUERNMARKT

AUSGEZEICHNET MIT DEM KULTURPREIS DES LANDKREISES PASSAU  
UND DEM BAYERISCHEN HEIMATPREIS

30 Jahre „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“ auf der Freilichtbühne! Über 100 Laiendarsteller präsentieren die Aidenbacher Bauernschlacht vom 8. Januar 1706, eine mitreißende Episode der bayerisch-österreichischen Geschichte, aufwändig inszeniert mit Pferden, Feuer, Licht- und Pyrotechnik - von amüsanten Szenen über Action- und Kampfszenen bis hin zu emotionalen Gänsehautmomenten. Das Historische Freilichtspiel greift die Stimmung der Zeit auf, die Entwicklung des Aufruhrs in der Bevölkerung und das tragische Ende.

GESCHICHTE VON NIEDERBAYERN,  
OBERBAYERN SOWIE ÖSTERREICH  
· HISTORISCHES FREILICHTSPIEL

# Lieber bairisch sterben...

## Aidenbach 1706

Regie: Franz Rinberger  
Co-Regie: Nicole Plattner

PREMIERE: **14.7.'23** WEITERE AUFFÜHRUNGEN: **15.7. 21. | 22.7.**

AB 19:00 UHR: HIST. HANDWERKER- & BAUERNMARKT  
(OHNE TICKET ZUGÄNGLICH) | AUFFÜHRUNG: 20:45 UHR

[AIDENBACH.RESERVIX.DE](http://AIDENBACH.RESERVIX.DE)  
 **0761 888 499 99**  
UND IM RATHAUS AIDENBACH

[WWW.FREILICHTSPIEL.DE](http://WWW.FREILICHTSPIEL.DE)

AUSGEZEICHNET MIT DEM KULTURPREIS  
DES LANDKREISES PASSAU UND DEM  
BAYERISCHEN HEIMATPREIS

# Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

## DIE NÜTZLICHEN

Wie sich radikale Klimaaktivisten genau jenen Kreisen andienen, die sie zu bekämpfen glauben.

[Matthias Müller]

Junge Menschen, die sich mit Sekundenkleber auf Autobahnen fixieren. Tomatensuppen-Attentate auf berühmte Gemälde. Fanatisierte Menschenmassen, die im Chor Slogans brüllen: „What do we want?“ „Climate Justice!“. Die selbst ernannte „letzte Generation“ versucht mit radikalen Klima-Protesten uns alle vor der vermeintlich unmittelbar bevor stehenden Erdschmelze zu retten. Damit spielen die Aktivist:innen jedoch unwissentlich genau den Umweltsündern in die Hände, die sie bekämpfen – oder zumindest vorgeben, zu bekämpfen. Es ist blanke Ironie, dass ausgerechnet die globalen Erdölkonzerne zu den eifrigsten Geldgebern der Klimaaktivisten zählen, doch scheinbar interessieren grundlegende Inkohärenzen in den Narrativen der Bessermenschen niemanden. Nur eines scheint klar: Wo es ums Ganze geht, können keine halben Sachen gemacht werden. So verengt sich der Diskurs in der hoch umstrittenen Klimaideologie mindestens im selben Ausmaß wie beim Corona- oder Ukraine-Thema. Wen interessiert noch die evidenzbasierte Wissenschaft und das Grundrecht der Meinungsfreiheit, wenn nichts weniger als die Rettung der Welt ansteht? Auf diese Weise machen sich überwiegend idealistische Aktivist:innen zu bewusstlosen Erfüllungsgehilfen der radikalen

Transformationsabsichten einer technokratischen Elite, die für eines jedenfalls nicht bekannt ist: eine ausgeprägte Liebe zur Natur und zum Natürlichen.

Während die zur „Pandemie der Lügen“ avancierte Corona-Erzählung konstant an Einschüchterungspotenzial verliert und auch die eindimensionale wie hanebüchene Darstellung des Ukrainekonflikts im Wertewesten zusehends an Glaubwürdigkeit einbüßt – der herrschenden Kaste also gleich zwei ihrer wichtigsten Hebel zur Manipulation der Öffentlichkeit entgleiten – rückt die postulierte Klima-Apokalypse nun umso stärker in den Fokus. Flankiert von einer absichtsvoll herbeigeführten Energiekrise wird jede politische Entscheidung europäischer Regierungen dem Ziel der angeblichen „Nachhaltigkeit“ untergeordnet. Mit Verzicht schadet man darüber hinaus dem Erzfeind Russland, so das wahnwitzige Postulat. Organisationen wie „Fridays for Future“, „Die letzte Generation“ oder „Extinction Rebellion“ versuchen mit aller Macht, sowie mit erstaunlich ergiebigen Geldquellen und massiver Unterstützung der Leitmedien die Aufmerksamkeit der Massen auf sich und ihren verblenden Aktivismus zu lenken.

Dafür legen die zumeist jugendlichen Aktivist:innen in regelmäßigen

Abständen den Straßenverkehr mit Sitzblockaden lahm. Am darauffolgenden Tag, nachdem sie aus dem Polizeigewahrsam entlassen wurden, beschwerten sie sich auf den diversen Social-Media-Plattformen über die raue Nacht in der Zelle und drohende Repressionen. Sie kleben ihre Hände auf den Asphalt, auf Kunstwerke alter Meister oder lösen falschen Feueralarm im Bundestag aus. Weltweit kämpfen Halbwüchsige so vermeintlich um die Rettung des Planeten.

Im Grunde eine löbliche Entwicklung. Denn es wäre tatsächlich höchste Zeit, der grassierenden Umweltverschmutzung, dem Artensterben, der Überfischung der Ozeane oder der Abholzung der Regenwälder beizukommen. Bedauerlicherweise wird dies jedoch niemals das Ergebnis des naiven Engagements der vorgängig genannten Organisationen sein – weil es bei den sogenannten Nachhaltigkeitszielen („Green Economy“ und CO<sub>2</sub>-Fußabdruck) nun einmal nicht um Protektion von Mutter Natur, sondern einzig und allein um die Entwicklung neuer Märkte und deren zentralisierte Kontrolle geht. Um Kapitalisierung und Konsolidierung der natürlichen Ressourcen, um die letzte Ressource, die die globalen Finanzspekulant:innen noch nicht vollständig privatisieren konnte: die Luft.

Aus diesem Grund finanzieren vorwiegend jene profitgierigen Energieriesen, die bislang besonders gewissenlos die Umwelt verschmutzten – namentlich also so illustre Konzerne wie Exxon Mobile, Royal Dutch Shell oder Chevron – nun an vorderster Front die vermeintliche Energiewende. Sie tun dies entgegen allen wohlklingenden Marketing-Floskeln nicht, um ihren CO<sub>2</sub>-Ausstoß zu verringern und tatsächlich nachhaltiger zu produzieren. Sie tun es, um den Handel mit CO<sub>2</sub>-Zertifikaten auszubauen und damit den größten Investmentmarkt der Welt zu schaffen. Wert: mindestens vier Billionen US-Dollar. Auf diesem Markt werden sich einerseits die skrupellos mafiös agierenden Energiekonzerne dank CO<sub>2</sub>-Ablasshandel von der Pflicht freikaufen können, je etwas an ihrem dreckigen Geschäftsgebaren ändern zu müssen. Gleichzeitig wird durch die sukzessive Verteuerung ebenjener Klimazertifikate dem Mittelstand und dem Bürger buchstäblich die Luft abgedrückt – was den Konzernen billige Aufkäufe von lästigen Konkurrenten und begehrten Immobilienvermögen ermöglicht.

Spitzenpolitik und Nichtregierungsorganisationen (NGOs) unterstützen diesen Kamikaze-Kapitalismus aus dem simplen Eigeninteresse, über den „Carbon Footprint“ und

## Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

suggestierte Energieknappheit die Bevölkerung auf Mikroebene kontrollieren zu können. Individualmobilität und privater Immobilienbesitz: Adieu! Klima-Lockdowns und Dunkelwinter voraus. So werden links-grüne Organisationen wie „Die letzte Generation“ letztlich genau von den Raubtier-Kapitalisten finanziert, korrumpiert und instrumentalisiert, deren Umweltverschmutzung und Raubbau sie anprangern. Exemplarisch dafür steht das prominenteste Gesicht der radikalisierten Klima-Apokalyptiker: Greta Thunberg. Denn die mediale Omnipresenz der schwedischen Klima-Aktivistin und Klima-Millionärin kommt nicht von ungefähr.

Die am Asperger-Syndrom leidende Tochter der bekannten links-liberalen Opernsängerin und Aktivistin Malena Ernman wurde bewusst als Identifikationsfigur ausgewählt und aufgebaut. Ihr „Erfinder“, Mentor und Strippenzieher im Hintergrund ist der schwedische PR-Berater und Inhaber des damaligen Tech-Startups „We don't have time“, Ingmar Rentzhog. Wussten Sie das nicht? „We don't have time“ wurde rasch zum Mantra der Fridays For Future (FFF)-Bewegung, so dass man glauben konnte, es handele sich um das ureigene Motto der jugendlichen Klimaaktivisten. Tatsächlich ist es aber der Name der Firma, die diese Bewegung erfunden hatte und die es versteht, die Markenrechte an diesem Slogan außerordentlich erfolgreich zu monetarisieren.

Und so begann es: Am 20. August 2018 veröffentlichte das von Ingmar Rentzhog gegründete Technologieunternehmen „We Don't Have Time“ einen Tweet mit einem Foto eines „schwedischen Mädchens“, das auf einem Bürgersteig sitzt:

*“One 15 year old girl in front of the Swedish parliament is striking from School until Election Day in*

*3 weeks.] Imagine how lonely she must feel in this picture. People where [sic] just walking by. Continuing with the business as usual thing. But the truth is. We can't and she knows it!”*

Rentzhogs Tweet über den Twitter-Account „We Don't Have Time“ war die allererste Aufdeckung von Thunbergs mittlerweile berühmtem Schulstreik. In Rentzhogs „Lonely Girl“-Tweet wurden fünf Twitter-Accounts getaggt: Greta Thunberg, Zero Hour (Jugendbewegung), Jamie Margolin (der jugendliche Gründer von Zero Hour), Al Gores Climate Reality Project und der Twitter-Account „People's Climate Strike“.

Rentzhog ist der Gründer von Laika, einem bekannten schwedischen Kommunikationsberatungsunternehmen, das Dienstleistungen für die Finanzbranche anbietet und kürzlich von FundByMe übernommen wurde. Am 24. Mai 2018 wurde er zum Vorsitzenden des Think Tanks Global Utmaning („Globale Herausforderung“ auf Deutsch) ernannt und ist Vorstandsmitglied von FundByMe. Rentzhog ist Mitglied der Climate Reality Organization Leaders von Al Gore, wo er Teil der European Climate Policy Task Force ist. Seine Ausbildung erhielt er im März 2017 beim ehemaligen US-Vizepräsidenten Al Gore in Denver, USA, und erneut im Juni 2018 in Berlin. Märten Thorslund, Chief Marketing and Sustainability Officer von We Don't Have Time, machte viele der allerersten Fotos von Thunberg nach dem Beginn ihres Schulstreiks am 20. August 2018. Der Zweck der genialen Thunberg-Kampagne war und ist der Start einer globalen „Bewegung“, um einen erforderlichen Konsens für das Pariser Abkommen, den New Green Deal und alle klimabezogenen Richtlinien und Gesetze herbeizuführen, die von einer globalen Energielobby für

## Gelenkschmerzen?

Ob Knie, Knöchel, Arm oder Hand - durch Therapie mit Bandagen erfolgreich Abhilfe schaffen!

The advertisement features a central image of a man in a blue long-sleeved shirt, grey shorts, and a backpack, standing on a grassy hill. Surrounding him are four circular insets, each showing a different type of Medi bandage: Manumed active (wrist), Genumedi (knee), Levamed (ankle), and Epicomed (elbow). The Medi logo is visible in the bottom left corner of the main image.

reha team **Mais**  
Das Sanitätshaus Aktuell ek



[www.maispassau.de](http://www.maispassau.de)

94036 Passau  
94060 Pocking  
94474 Vilshofen  
94486 Osterhofen  
94065 Waldkirchen

Josef-Großwald-Weg 1  
Berger Straße 5  
Aidenbacher Straße 36  
Stadtplatz 36  
Schmiedgasse 9

0851/988280  
08531/8466  
08541/7204  
09932/400184  
08581/910606

## Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

die Regierungen der Welt verfasst wurden und werden. Es geht um nichts weniger, als die Energie- und Klimapolitik des gesamten Planeten unter die Kontrolle von Investoren, Spekulanten und Konzerninteressen zu bringen. Warum ausgerechnet die größten Erdölkonzerne der Welt mit von der Partie sind, wird erst auf den zweiten Blick verständlich: das Erdöl geht langsam aber sicher zu Neige, das Geschäftsmodell der Ölkonzerne löst sich auf. Natürlich können es diese mit grenzenlosen Finanzmitteln ausgestatteten Unternehmen aber nicht zulassen, dass der Energiemarkt der Zukunft dem Zufall überlassen wird. Man sichert sich daher durch strategische Schachzüge bereits heute die Kontrolle über alles, was morgen nach dem Öl vielleicht kommen möge. Und um die Billionen von Dollar an Fördermitteln und Investitionen für diese globalen Spielchen freizusetzen, bedurfte es einer Kampagne, die durch massiven öffentlichen Druck die Politiker der westlichen Industrienationen schnell und nachhaltig „auf Linie“ bringen würde. Und dies war eine leichte Übung für den PR-Profi: da Politiker heutzutage ihre Fähnlein stets nach dem Wind richten, brauchte man nur eine gigantische Windmaschine aufzustellen, um sogleich eine wundervolle „Einheit“ unter den Regierenden zu erzeugen. Der Cast von Greta erwies sich für Rentzhog als der größte Geniestreich seiner Laufbahn.

Thunberg ist heute umringt von Personen, die es verstehen, aus ihrer exponierten Rolle Profit zu schlagen. Neben der bestens vernetzten Mutter verhalf der jungen Schwedin vor allem in Deutschland der medienerfahrene Reemtsma-Nachwuchs Luisa-Marie Neubauer zum medialen „Durchbruch“. Manch einer bezeichnet sie gar als Gretas Coach. Klimaschutz scheint mittlerweile das familiäre Kerngeschäft der wohlhabenden

Tabakfabrikanten zu sein, die es in den 1930er-Jahren als glühende NSDAP-Unterstützer und Großspender für Hitlers Führungsriege zu zweifelhaftem Ruhm brachten. Schon Luisas Mutter betätigte sich in der Antiatomkraft-Bewegung der 1980er-Jahre. Ihre Schwester, Carla Reemtsma, ist Führungsmitglied bei „Fridays for Future“.

Luisa Neubauer arbeitet außerdem seit 2016 in der „ONE Campaign“, einer von der Bill & Melinda Gates Foundation initial finanzierten Nichtregierungsorganisation, die sich nach eigenen Angaben für Armutsbekämpfung in Afrika einsetzt. Weitere Geldgeber der „ONE Campaign“ sind alte Bekannte wie die Rockefeller Foundation, die Ford Foundation, Bloomberg, Bank of America, Apple oder auch George Soros'. Namen, die historisch betrachtet nicht unbedingt für Naturschutz und Nächstenliebe stehen. Neubauer, Thunberg und Co. machen sich damit – wissentlich oder unwissentlich – zu billigen Erfüllungsgehilfen elitärer Transformationsideologien.

Sie kämpfen für die Ziele international vernetzter Oligarchen, die ihre organisiert-kriminellen Umtriebe in den Deckmantel fadenscheiniger Philanthropie hüllen, brüllen Slogans von Werbe- und PR-Agenturen, deren Kunden sich hinter einer Fassade pseudoökologischer Wohltätigkeitsvereine verbergen, um ihre mit Schönfärberei und Greenwashing verklärten Sozialkreditsysteme zu implementieren. Denn auf nichts anderes läuft es hinaus, wenn digitale Bankkonten, Gesundheitsstatus und das individuelle CO<sub>2</sub>-Tracking auf dem Smartphone verknüpft und die vollautomatische Überwachung dieser Parameter Usus werden.

So verkommen die Klima-Aktiven unserer Zeit allesamt zu tragikomischen Handlangern einer angloamerikanischen Finanzelite, die bereits in den 1920er-Jahren

erkannt hatte, dass der Schlüssel zu absoluter Kontrolle über die gesamte Weltbevölkerung das automatisierte Management des globalen Energieverbrauchs ist. Exakt dieser Ansatz macht nun das Kernargument aller Überlegungen zur Prävention des angeblich dramatischen Klimawandels aus. Eine Dystopie, die verfängt. Das belegt die Präsenz von Neubauer und Consorten in der deutschen Medienlandschaft sowie auf reichweitenstarken Online-Kanälen. Auch die erfolgreichen Crowdfunding-Kampagnen von „Fridays for Future“, bei denen rasch sechsstellige Beträge zusammenkommen, zeigen, dass die Panikmache wirkt und ihr Publikum findet.

Die Idee einer energiegesteuerten, technokratisch-totalitären Gesellschaft lieferte die 1917 in New York gegründete Technokratie-Bewegung. Das Konzept fand Anklang, vor allem bei Globalisten und altem Kapital. Auch wenn es seinerzeit selbstredend an den technischen Möglichkeiten zur Umsetzung der hehren Ziele mangelte. Ein Jahrhundert später stellt dieser Aspekt jedoch kein Hindernis mehr dar, der totalen Digitalisierung sei Dank. Welche Folgen die Implementierung eines derartigen Herrschaftsmodells zeitigt, sehen wir heute an China, dem maßgeblich von Rockefeller, Henry Kissinger, George Bush, Zbigniew Brzezinski sowie der Yale-Universität lancierten und betreuten Pilotprojekt für moderne Tyrannie. Wie, das wussten Sie nicht? Dass das totalitäre, kommunistische China ein Produkt US-amerikanischer Finanzeliten ist?

Mao Zedong, der größte Massenmörder aller Zeiten, ist ein Schützling der berühmten Yale-Universität. Auch wenn er nicht offiziell auf der Elite-Universität in den USA studiert oder promoviert hat, war er doch Chefredakteur der Zeitschrift »The New Human«, herausgegeben von »Yale-in-China«, einem Ab-

leger der amerikanischen Kaderschmiede, welcher 1913 ins Leben gerufen wurde. Acht Jahre vor der Gründung der Kommunistischen Partei Chinas. Yale dokumentiert diese Anekdote stolz im hauseigenen Archiv der »Yale Daily News«. Wie der referenzierte, am 5. Mai 1967 veröffentlichte Artikel von Jonathan Spence ausführt, folgte Mao einer offiziellen Einladung der Amerikaner. Einflussreiche Kreise beschlossen demnach aus nicht näher erläuterten Beweggründen, den unbekanntem Demagogen zu unterstützen. Dies, nachdem sein erster Versuch, in der chinesischen Heimat kommunistisches Gedankengut in Form einer Wochenzeitung zu verbreiten, gescheitert war. So nahm er das Angebot dankend an und machte die Yale-in-China-Publikation zum Sprachrohr seiner politischen Thesen.

Wie der Artikel von Jonathan Spence erörtert, verlagerte sich der Fokus des Magazins mit Mao's Übernahme der Redaktion drastisch. Denn ab diesem Zeitpunkt widmete sich das Blatt Sozialkritik und »thought reorientation«. Wörtlich übersetzt: Gedanken Re-Orientierung.

Doch damit nicht genug. Yale-in-China finanzierte dem jungen Mao Zedong auch seinen ersten Buchladen. Da der spätere Anführer der Volksrepublik China mittellos war, kam Yale für die Miete von drei Räumen auf. Binnen kurzer Zeit schaffte es der ambitionierte Kommunist, sieben weitere Filialen zu eröffnen und so mit dem Verkauf marxistischer Literatur signifikant zur Finanzierung der Kommunistischen Partei sowie der Sozialistischen Jugendbewegung beizutragen. Von da an ging es mit der Karriere des mutmaßlich größten Massenmörders aller Zeiten steil bergauf.

Es ist zunächst schwer vorstellbar, warum Jonathan Spence in seinem Artikel nicht ohne Stolz darauf ver-

## Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

weist, dass Mao Zedong ohne das Zutun von Yale wohl nie zu dem geworden wäre, was er war. Denn als der Text in den Yale Daily News erschien, hatte der von einer US-Elite-Universität finanzierte Tyrann schon Millionen von Menschen auf dem Gewissen. Direkt oder indirekt. Je nach Lesart gehen zwischen 42 und über 100 Millionen Tote auf das Konto des Yale-Protegés, wie Global.Security.org in einer detaillierten Analyse diskutiert.

Und die Beziehungen der Elite-Universität sowie ihrer sagemwobenen Studentenverbindungen nach China gehen noch tiefer, wie Yale auf der eigenen Homepage enthusiastisch berichtet. Man blickt gerne zurück auf eine gemeinsame Geschichte mit dem Reich der Mitte. So waren, bis auf eine Ausnahme, alle US-Botschafter in China Mitglied einer Studentenvereinigung in Yale. Beispielsweise George H. W. Bush, der 1974 von Gerald Ford zum Chef-Diplomaten der USA in der Volksrepublik ernannt und zwei Jahre später Chef der CIA wurde.

Doch zurück zum Klima: Was den globalistischen Zirkeln und Finanzmogulen in den 1970ern fehlte, um ihrem totalitären Kontrollwahn end-

lich freien Lauf lassen zu können, waren, neben dem technologischen Fortschritt, stichhaltige Argumente für eine entsprechende Transformationsbewegung. Eine Geschichte, die sich den Massen als wohlthätiger Akt, als Notwendigkeit, als alternativlos verkaufen ließ. Die lieferte der von Rockefeller und Co. gegründete, im schweizerischen Winterthur ansässige „Club of Rome“ mit seiner 1972 publizierte Schrift „The Limits to Growth“.

Denn seit der Publikation des Pamphlets gilt der ursächlich vom CO<sub>2</sub>-Ausstoß der menschlichen Zivilisation befeuerte Klimawandel als existenzielle Bedrohung für den Homo sapiens, als singulär akzeptables Narrativ in Leitmedien und staatlich alimentierten Forschungseinrichtungen. Suchmaschinen wie Google spucken ausschließlich Ergebnisse aus, die diese Einheitsmeinung wissenschaftlicher Deutungseliten unterstützen. Wissenschaftliche Methodik, interdisziplinärer Diskurs, These und Antithese, Meinungspluralismus? Weit gefehlt.

Auch wenn das „Jüngste Gericht“ der Meteorologie nun schon mehrfach nach hinten datiert werden

musste, weil weder die Polkappen vollständig dahinschmolzen noch die Küstengebiete pünktlich im Meer zu versinken gewillt waren. Und auch Erdöl wird, entgegen allen pessimistischen Vorhersagen der vergangenen fünf Dekaden, immer noch gefördert. Die Cover der Qualitätsmedien aus den zurückliegenden 50 Jahren sind eine Litanei von Fehlprognosen und Fake News. Die New York Post veröffentlichte am 12. November 2021 ein entsprechendes Editorial und dokumentiert damit eindrücklich das Versagen der Untergangspropheten, die bereits im Jahre 1972 Alarm schlugen, weil der Menschheit schon damals nur zehn Jahre blieben, um die Katastrophe anzuwenden.

Doch auch ein halbes Jahrhundert nach dieser ersten eindringlichen Warnung der Vereinten Nationen (UN) mag sich die Apokalypse nicht wirklich einstellen. Auch wenn die tiefrot eingefärbten Wetterkarten im öffentlich-rechtlichen Fernsehen selbst bei normalen Sommertemperaturen mittlerweile den Eindruck vermitteln, die Erde stehe in Flammen, ist noch keines jener ultimativen Schreckensszenarien eingetreten, die uns seit Jahrzehnten heimsuchen sollten.

Tatsächlich nimmt die globale Erwärmung ab. Denn der prozentuale jährliche Temperaturzuwachs ist rückläufig. Von 1998 bis 2012 war überhaupt keine Zunahme der Erderwärmung festzustellen, wie selbst Klimaforscher der US-Regierungseinrichtung NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration, die Wetter- und Ozeanografiebehörde der Vereinigten Staaten) in einem Report vom 1. September 2018 einräumen mussten.

Seit dem Tag der Veröffentlichung von „The Limits to Growth“ gibt es massive Kritik an den Feststellungen, Schlussfolgerungen und düsteren Prognosen des elitären Thinktanks. Die Wissenschaft ist weithin geteilter Meinung, streitet darum, ob ein menschengemachter Klimawandel überhaupt existiert, ob es langfristig wärmer auf dem Planeten wird, ob ein kausaler Zusammenhang zwischen der Anreicherung von Kohlenstoffdioxid in der Erdatmosphäre und einer temporär falsifizierbaren Temperaturzunahme besteht. Die Kontroverse ist berechtigt, denn schließlich beruhen alle Vorhersagen, Katastrophenszenarien und apokalyptischen Prophezeiungen allein auf künstlichen Hochrech-



wohnstoffe

NÄHEN | DEKORIEREN | POLSTERN

Würdinger Str. 6 Mo-Fr 10.00-18.00 Uhr  
D 94060 Pocking Sa 10.00-14.00 Uhr

Telefon +49 8531 9141290

[www.ili-wohnstoffe.de](http://www.ili-wohnstoffe.de)

DIE GRÖSSTE  
STOFFAUSWAHL BAYERNS  
MIT NEUEM STANDORT  
IN POCKING

Outletstoffe bis  
70% reduziert

Inge Lidl & Team freuen sich auf Ihren Besuch.



## Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

nungen, so genannten „Modellierungen“ eines einzigen Institutes, dem IPCC. Dieses Institut ist – wie alle privat finanzierten NGO’s – nun, sagen wir mal, „nicht ganz frei von Interessenkonflikten“ und zeichnete sich in der Vergangenheit vor allem durch nachweisliche Datenfälschungen aus.

Es gab durchaus Phasen in der jüngeren Geschichte des Planeten, in denen die CO<sub>2</sub>-Konzentration in der Atmosphäre höher, die Durchschnittstemperatur jedoch niedriger war. In anderen Phasen der Erdgeschichte war wiederum die CO<sub>2</sub>-Konzentration deutlich niedriger, die Temperaturen waren aber höher, wie eine ausführliche Analyse von „Real Climate Science“ erklärt.

So trocknete im Jahre 1132 der gesamte Rhein aus. Aus dem Jahr 1303 wird berichtet, wie man Rhein, Donau und Elbe trockenen Fußes überqueren konnte. 1536 wurde Europa von einer weiteren massiven Dürre heimgesucht. Ernteausfälle und ein Jahrtausendwein waren die Folge. Von Oktober 1539 bis April 1540 fiel kein einziger Tropfen Regen, der knapp 250 Meter tiefe Bodensee trocknete aus, die Insel Lindau war mit dem Festland verbunden. Ebenso 1715, als die natürliche Bewässerung von März bis Oktober ausblieb – all das ganz ohne industrielle Revolution. Selbst Harald Lesch, der gut bezahlte wissenschaftliche Erklärer des öffentlich-rechtlichen Rundfunks, sprach noch bis vor wenigen Jahren davon, dass sich der Planet in einer „relativ warmen Kälteperiode“, am Ausklang einer kleinen Eiszeit befinde. Globale Erwärmung sah er zu diesem Zeitpunkt offensichtlich nicht als signifikante Bedrohung. Mittlerweile verkündet er das exakte Gegenteil.

Diese Hintergründe scheinen der monokausalen Logik der Klima-Apokalyptiker diametral entgegengestehen und den postulierten

Kausalzusammenhang zwischen CO<sub>2</sub>-Ausstoß und Treibhauseffekt zu entkräften. So sehen das vermutlich auch die 9.029 promovierten Wissenschaftler, die das seit 1998 zirkulierende „Global Warming Petition Project“ unterstützen und unterzeichneten – neben 20.000 weiteren zeichnenden US-Wissenschaftlern ohne Dokortitel. Sie alle sehen gemäß dem gemeinsamen Statement keine überzeugenden Belege für den vermeintlichen Kausalzusammenhang von CO<sub>2</sub>-Emissionen und globaler Erwärmung.

2012 schickte eine Gruppe von 125 Forschern einen offenen Brief an den damaligen UN-Generalsekretär, um darauf hinzuweisen, dass es keinen Klimanotstand gibt. Im Jahr 2019 waren es gar 500 Wissenschaftler, die den Vereinten Nationen die gleiche Nachricht zukommen ließen. Leider ohne Erfolg, wie man an den einhelligen Interpretationen der Situation dieser Tage unschwer erkennen kann.

Warum werden die Stimmen renommierter Spezialisten ignoriert? Weshalb zensieren Google und Co. alles und jeden, der es wagt, das offizielle Narrativ infrage zu stellen? Die Diskurskontamination zum Themenkomplex „Klimawandel“ im öffentlichen Raum erinnert allenthalben an die COVID-Krise oder den Ukraine Konflikt, wo gleichermaßen nur je eine Auslegung im Akzeptanzbereich des dominierenden Meinungskorridors liegt. Und das hat seine Gründe.

Denn wie bereits 2009 unter der Überschrift „Climategate“ bekannt wurde, kontrolliert eine kleine, äußerst überschaubare Anzahl von gezielt eingekauften „Wissenschaftlern“ den Debattenraum zum Thema. Sie entscheiden, welche Studien den korrumpierten Peer-Review-Prozess überstehen und der Allgemeinheit als „seriöse Wissenschaft“ zu präsentieren sind. Der normale Bürger macht sich keine Vorstellung davon, wie

winzig klein unsere globale „Informationswelt“ ist. Nur eine Handvoll von Personen kontrolliert quasi das gesamte Internet, denn was der Google- und Facebook-Algorithmus vor den Augen der Menschen verbergen möchte, bleibt verborgen. So gut wie. Bis heute.

Obwohl über eintausend von Hackern veröffentlichte E-Mails der betreffenden Zirkel bereits vor 13 Jahren verdeutlichten, dass die apokalyptischen Klimaprognosen nicht nur falsch sind, sondern auf bewusster Manipulation beruhen, konnte dies die Weltuntergangs-Erzählung der Klimasekte nicht erschüttern. Selbst die Tatsache, dass der Climategate-Skandal im November 2009 von Mainstream-Gazetten wie dem GUARDIAN, dem Telegraph oder der BBC aufgegriffen wurde, hinderte die Aufmerksamkeitsökonomie nicht daran, ihn rasch in Vergessenheit geraten zu lassen. Nur wenige setzten sich im Detail und ohne Vorbehalte mit den Manipulationsvorwürfen auseinander. Die Qualitätsmedien gehörten nicht dazu.

Die Ausnahme machte ein 91 Seiten umfassendes Papier aus dem Jahr 2006, der Wegman-Report, das die Arbeit der Klimaforscher forensisch durchleuchtet und beispielsweise die Berechnungsgrundlagen für die „Hockey-Stick-Kurve“ widerlegt, die mittlerweile in Schulbüchern gelehrt wird und einen exponentiellen Anstieg des Erdklimas in Aussicht stellt. Die Statistiker um Edward Wegman untersuchten die von der Climate Research Unit (CRU), Forschungsgruppe für Klimafragen der englischen University of East Anglia) rekonstruierten Temperaturverläufe der vergangenen 1.000 Jahre, auf denen die Rechenmodelle der Hockey-Stick-Advokaten basieren. Und damit sämtliche Klimawandel-Narrative unserer Zeit.

Sie kamen zu dem klaren Ergebnis, dass die Arbeitsweise der CRU-Wissenschaftler zumindest als obskur

zu bezeichnen ist und Kritik an deren Klimamodellen absolut berechtigt sei. Zudem forderten Wegman und Kollegen in ihrem Papier, dass die führenden CRU-Klimaforscher sowie deren Peer-Review-Netzwerk die Höhe und Herkunft ihrer Fördergelder sowie jedwede andere Informationen offen legten, die zu einem Interessenkonflikt bei der Wahrheitsfindung in ihrer Disziplin führen könne. Obwohl der Wegman-Report das Narrativ der Klima-Apokalypse empfindlich ins Wanken brachte und das Potenzial barg, es vollends zum Einsturz zu bringen, passierte schlussendlich das Übliche: nichts. Im Gegenteil: Wegman wurde nach allen Regeln der medialen Kunst diffamiert und von selbsternannten und/oder bezahlten „Faktencheckern“ ins Abseits gestellt.

Die Stimmen der Rationalisten verhallten in den Weiten des zurechtgestutzten Internets. Das Narrativ von der menschengemachten Erd Erwärmung hielt sich hartnäckig. Allen Fakten zum Trotz. Dabei sind Duktus wie auch die Motivlage der Verfasser des von WikiLeaks veröffentlichten Mail-Dumps der CRU mehr als eindeutig. Das belegen folgend einige Beispiele, die der Journalist Andrew Bolt für die australische Zeitung The Herald Sun zusammenstellte. Versandt wurden die Nachrichten allesamt zwischen 1996 und 2009.

Besonders vielsagend sind die Mails von Philip D. Jones, seines Zeichens britischer Klimaforscher, der seinem Kollegen Michael E. Mann und anderen mitteilt, wie er seine Daten manipulierte, um den gewünschten Temperaturanstieg darzustellen:

*„Ich habe gerade Mikes Nature-Trick vervollständigt und die realen Temperaturen in die Serie der letzten 20 Jahre aufgenommen (das heißt ab 1981) und ab 1961 für Keith, um den Rückgang zu verbergen.“*

## Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

Mick Kelly, Professor für Klimawandel an der Jones-Universität, schreibt über das Kaschieren der jüngsten Abkühlung:

„Wie auch immer, ich werde vielleicht die letzten paar Punkte von der gefilterten Kurve abschneiden, bevor ich den Vortrag wieder halte, da dieser aufgrund der Endeffekte und der letzten kalten Jahre nach unten tendiert.“

Der Klimawandel-Unternehmer Adam Markham fordert in einer Nachricht an die CRU effektivere Propaganda zum Thema:

„Die Australier sind besorgt, dass dies einen etwas konservativeren Umgang mit den Risiken darstellen könnte, als sie von CSIRO (Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, deutsch: Commonwealth-Organisation für wissenschaftliche und industrielle Forschung) hören. Insbesondere wünschen sie sich, dass der Abschnitt zu Schwankungen und Extremereignissen nach Möglichkeit aufgepeppt wird.“

Weitere E-Mails von Philip D. Jones, die eine deutliche Sprache sprechen, lauten wie folgt:

„Ich wünsche mir, dass der Klimawandel stattfindet, damit die Wissenschaft recht behält. Ungeachtet der Folgen. Das ist nicht politisch, das ist egoistisch.“

„Ich hoffe, Sie haben nicht recht mit dem Ausbleiben der Erwärmung bis etwa 2020. Ich hätte eher gehofft, eine Pressemitteilung von Met Office mit Dougs Papier zu sehen, in der so etwas steht wie: Die Hälfte der Jahre bis 2014 würde das derzeit wärmste Jahr übertreffen. Rekord: 1998!“

„Wenn sie jemals hören, dass es im Vereinigten Königreich jetzt auch ein Gesetz zur Informationsfreiheit gibt, werde ich die Datei wahrscheinlich löschen, anstatt sie an irgendjemanden zu senden. Wir haben auch ein Datenschutz-

gesetz, hinter dem ich mich verstecken werde.“

„An Ammann/Wahl: Versuchen Sie, das Empfangsdatum zu ändern! Geben Sie diesen Skeptikern nichts, womit sie sich amüsieren können.“

Der Hauptautor des IPCC, Kevin Trenberth, schieb an seine Kollegen Mann, Santer, Wigley und Jones sowie weitere führende Alarmisten wie Stephen H. Schneider und James Hansen, dass die Daten leider nicht stützen, was die manipulierten Klimamodelle prophezeien:

„(...) Wo zum Teufel ist die globale Erwärmung? Wir fragen das hier in Boulder, wo wir in den letzten zwei Tagen Rekorde für die kältesten Tage seit Beginn der Aufzeichnungen gebrochen haben. (...) Tatsache ist, dass wir die fehlende Erwärmung im Moment nicht erklären können. Und es ist eine Farce, dass wir das nicht können.“

Eine reale Farce verbirgt sich im Quellcode der eigentlichen CRU-Prognose-Software, die in regelmäßigen Abständen berechnet, das Klima-Inferno stehe ins Haus. In den Textzeilen des Original-Modellierungscodes haben die Programmierer Kommentare und Notizen hinterlassen, die daran erinnern sollen, wie die jeweilige Rechenroutine arbeitet: Sie greifen manuell ein, um Temperaturverläufe, dramatischer darstellen zu können. Diese Wissenschaft basiert also nicht auf Evidenz, sondern auf banalem Wissenschaftsbetrug. Datenfälschung.

Und doch ließ die mediale Kampagne zur Schadensbegrenzung nach Publikation des vielsagenden Schriftverkehrs nicht lange auf sich warten. Regierungswissenschaft und Leitmedien stellten primär die Hacker als verurteilenswerte Übeltäter in den Vordergrund. Nicht die skrupellos Unwahrheit verbreitenden



## IHR RAUM FÜR DAS WAHRE GLÜCK!

Mehr Infos unter: [www.kern-haus.de/bayern](http://www.kern-haus.de/bayern)



# KERN-HAUS

## INDIVIDUELL BAUEN, GANZ ENTSPANNT!

**ivd**

**BELLEVUE**  
Best Property Agents  
2022

**IMMOBILIEN? NUR MIT UNS!**

**Immobilie bewerten**  
kostenfrei - Ergebnis sofort erhalten

**Immobilie verkaufen**  
Mit uns sorgenfrei zum optimalen Preis

- ✓ einzigartige Vermarktung
- ✓ innovative Vertriebswege
- ✓ zahlreiche Suchkunden

... und viel Persönlichkeit

living immo

Living Immo Immobilien GmbH  
Neuburger Str. 101, 94036 Passau  
0851 2095 9272  
[www.living-immo.com](http://www.living-immo.com)

# Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

Wissenschaftler der CRU oder ihre assoziierten Peer-Review-Gatekeeper. Und auch der Aufschrei aus der Bevölkerung, die augenscheinlich seit Jahrzehnten dreist belogen wurde, blieb aus, wie immer.

Die Überzeugung, dass der Mensch eine Seuche für den Planeten darstelle, scheint bereits zu weit Raum gegriffen zu haben. Wenig verwunderlich, nach fünf Dekaden Gehirnwäsche und medialem Gleichklang zum Thema Klima-, Umwelt- und Artenschutz. Dem Umstand zum Trotz, dass die klimawissenschaftliche Deutungselite durch die Wiki-Leaks-Climategate-Daten enttarnt wurde, fußen die Nachhaltigkeitsziele der Agenda 2030 der Vereinten Nationen weiterhin auf deren Modulationen und Prognosen. Und damit auf plumpem Betrug. Die

Daten, auf denen die angelaufene sozioökonomische Transformation der Zeitenwende basiert, werden von einem unterwanderten Wissenschaftsbetrieb konstant angepasst und dekontextualisiert, um kontroverse wie disruptive Paradigmenwechsel sowie antidemokratische, supranationale Organisationsformen rechtfertigen zu können. Gegenthesen und kritische Analysen sortiert ein paktierendes Netzwerk gekaufter Wissenschaftsautoren im Peer-Review-Prozess konsequent aus. Die verfassenden „Klima-Blasphemiker“ werden diskreditiert.

Die generationsübergreifenden Bemühungen einer elitären Clique von Globalisten schlagen sich heutzutage in der „regelbasierten internationalen Ordnung“ nieder, von der die Funktionäre dieser

Tage unentwegt schwärmen. Einen Vorteil weist das fingierte Klimawandel-Narrativ gegenüber den anderen Social Engineering-Hebeln der herrschenden Kaste – Terrorismus, COVID, Ukraine Konflikt und Energiekrise – jedoch auf: Es könnte unglaublich werden, weitere fünf Jahrzehnte die Apokalypse zu prognostizieren, während sich die realen klimatischen Bedingungen parallel kaum verändern. Da die Menschen jedoch vergesslich sind und sich nicht mehr an die Lügen von gestern erinnern, wenn sie nur regelmäßig genug in Panik und Hysterie versetzt werden, ist dies nur eine schwache Hoffnung.

„Die letzte Generation“ sollte sich demnach zeitnah bewusst werden, für wessen Pläne sie sich einspannen lässt. Die Aktivisten

sollten erkennen, dass sie und ihr zukünftiges Leben nicht vom menschengemachten Klimawandel bedroht werden, sondern von Transhumanismus, digitaler Totalüberwachung und Biofaschismus. Fehlgeleitete Jugendliche lassen sich leider nur allzu leicht als willige Zugpferde vor politische Karren spannen. Sie sind mangels Lebenserfahrung hoch empfänglich für vermeintlich gutmenschliche Ideologien, sind emotional extrem einfach zu manipulieren, lassen sich durch schmalzigen Pathos beeindrucken, neigen zu unzulässigen Simplifizierungen von komplexen Sachverhalten und verfügen über eine bestenfalls oberflächliche realpolitische Bildung. Es gibt nur eine Gegenstrategie: die Demontage der Narrative durch unabhängige Fakten und Aufklärung.

#wegbereiter | #wirschaffenPerspektiven | #bestesKollegiumever | #fitforfuture | #Berufsorientierung | #hiddenpotential



#MODERNEAUSSTATTUNG | #GEMEINSAMZUMERFOLG | #WENNSCHULEDANN | #UNTERNEHMEN



## WIRTSCHAFTSSCHULE PASSAU

Ein **Übertritt** ist nach der  
**5. Klasse, 6. Klasse und 9. Klasse** möglich!

Die Wirtschaftsschule bietet eine **solide Allgemeinbildung** sowie eine **vertiefte wirtschaftliche Grundbildung**.  
Damit schafft sie ideale Voraussetzungen für eine **berufliche Ausbildung** (kaufmännisch und gewerblich) sowie den Besuch der **FOS**.

Anmeldungen  
jederzeit möglich!

Infos und Termine für individuelle Schulhausführungen  
[www.wspassau.de](http://www.wspassau.de) oder unter 0851 988 170

leben in waldkirchen  
www.waldkirchen.de

# STADTPARK SOMMERKONZERTE

23.6.23	FR	Village Kings (19.30 Uhr)
25.6.23	SO	Hofmusik München (16.00 Uhr)
7.7.23	FR	Lausa (19.30 Uhr)
21.7.23	FR	Sound Circle (19.30 Uhr)
18.8.23	FR	Bavaria Big Band (19.30 Uhr)
9.9.23	SA	Stadtkapelle Waldkirchen/ Musikschule Vimperk (17.00 Uhr)

Eintritt frei!  
Stadtpark Waldkirchen, Naturbühne

leben in waldkirchen

# MARKTPLATZ WALDKIRCHEN BLASMUSIK SOMMER 23

JEWELS SAMSTAG, 11:00 BIS 12:30 UHR

3.6.23	Blaskapelle Hinterschmiding
10.6.23	Stadtkapelle Waldkirchen
17.6.23	Blaskapelle Neureichenau
24.6.23	Blaskapelle Bischofsreut
1.7.23	Blaskapelle Jandelsbrunn
8.7.23	Saussbach Sinfoniker
15.7.23	Blaskapelle Annathal
22.7.23	Blaskapelle Innernzell
29.7.23	Blaskapelle Köhrnbach
5.8.23	Blaskapelle Grainet
12.8.23	Blaskapelle Schönbrunn
19.8.23	Blaskapelle Herzogsreut
26.8.23	Künische Bläser Jandelsbrunn

Eintritt frei!  
www.waldkirchen.de

# 2023

## events in waldkirchen



**bürgermeister**  
heinz pollak  
heißt alle gäste in  
waldkirchen  
herzlich willkommen

### blasmusiksommer

waldkirchner blasmusiksommer mit der blaskapelle hinterschmiding bzw. stadtkapelle waldkirchen **eintritt ist frei**

### sommerkonzerte

sommerkonzert mit den village kings im stadtpark - nur bei schönem wetter **eintritt frei**

Schönes, Nützliches & Witziges

# GROSSER FIRMEN-FLOHMARKT IN WALDKIRCHEN

**firmen-flohmarkt**  
samstag, 2. juli 2022 ab 8.00 uhr auf und um den marktplatz waldkirchen!  
ergattern sie schönes, nützliches & witziges – von dekoartikeln, kleidung oder schmuck bis hin zu privaten dachbodenschätzen. und das alles zu außergewöhnlich günstigen preisen!

**waldkirchner kirchturmlauf**  
09.07. 19.00 - 23.30 uhr  
etablierter lauf-event im waldkirchner veranstaltungskalender & ein fest für alle sport- und lauffreunde und die ganze familie. initiiert und veranstaltet wird der kirchturmlauf seit 13 jahren vom verein haus der natur, kultur, kunst und jugend e. v. (hnnkj) in enger zusammenarbeit mit der stadt waldkirchen.



### waldkonzert

17.06. - 18.30 - 20.00 uhr  
karidion brass - ein name, der sich schnell einprägt. alle- samt sind preisträger nationaler und internationaler wett- bewerbe.  
einlass: 18 uhr eintritt: 28 euro - [info@hnnkj.de](mailto:info@hnnkj.de)

# volksfest waldkirchen

28.07.2023 – 02.08.2023





Alles brandneu

# GROSS PROJEKT

ES WAREN GUTE FÜNF MONATE, DIE ES IN SICH HATTEN: TERMINDRUCK, ÜBERRASCHENDE ENTDECKUNGEN, SPANNENDE ENTWICKLUNGEN, NERVENAUFREIBENDE KOORDINATIONEN – KURZUM: DIE PERFEKTE BAUSTELLE. **DAS WELLNESS- UND THERMENHOTEL HOLZAPFEL HAT SICH SELBST EINE UMFASSENDE ANTI-AGING-BEHANDLUNG VERPASST** UND ERSTRAHLT JETZT IN VÖLLIG NEUEM GLANZ. WIR WAREN ALS EINE DER ERSTEN VOR ORT.

Fünf Monate Totalumbau des Traditionshauses haben sich gelohnt. Die Gäste erwartet jetzt ein Wellnesserlebnis der Extraklasse, mit dem die Familie Holzapfel wieder einmal ihre herausragende Stellung innerhalb der bayerischen Wellness- und Thermenlandschaft bewiesen hat.



Seit Dekaden gehört das Wellness- und Thermenhotel Holzapfel in Bad Füssing schon zur absoluten Speerspitze der Spitzenhäuser in Ostbayern. Da gehört es selbstverständlich dazu, dass man über die Jahre und Jahrzehnte immer wieder mit kleineren oder größeren Renovierungs- und Erweiterungsarbeiten beschäftigt ist, irgendetwas gibt es in einem Haus dieser Größe immer zu tun, zu reparieren, zu modernisieren oder umzubauen. Das ist nicht ungewöhnlich.

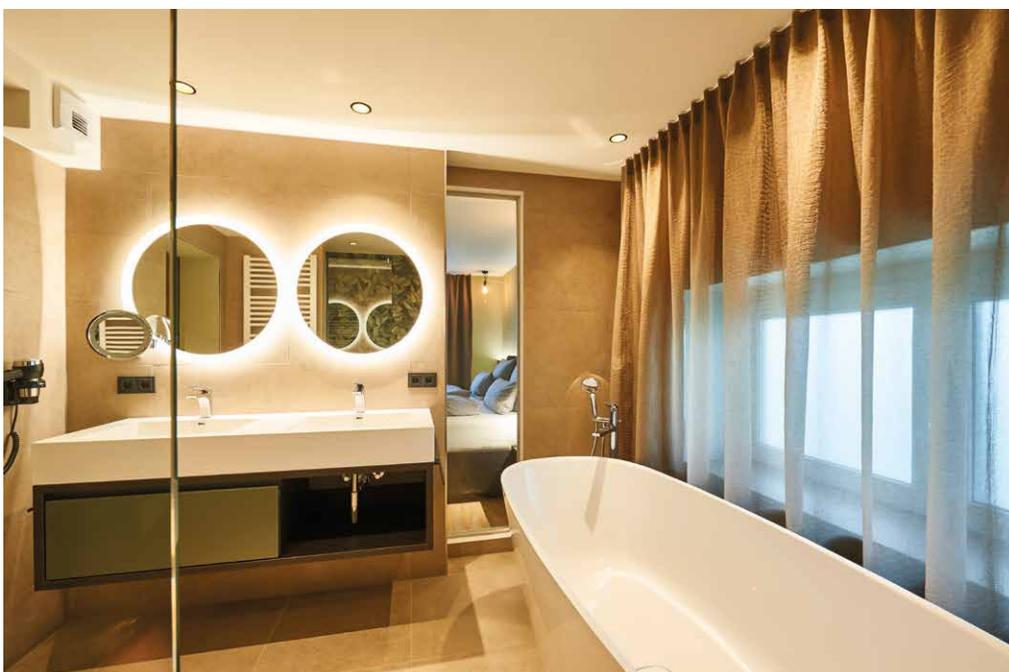
Eher selten ist es jedoch, dass sich ein Haus dazu entschließt, nicht nur mit kleinen Schönheitsreparaturen oder ab und zu neuen Möbeln „up to date“ bleiben zu wollen, sondern mit einem maximal invasiven Eingriff das ganze Gebäude quasi auf links zu drehen. Die Familie Holzapfel hatte sich zu einem solch schwerwiegenden Projekt bereits vor einigen Jahren entschlossen, geplant war der Umbau aller Gästezimmer

und Suiten im Traditionshaus schon für das Jahr 2020, doch dann kam Corona und sorgte zunächst für Verunsicherung und viele Fragezeichen. Die Maßnahme musste so lange „auf Eis“ gelegt werden, bis klar war, ob, wie schwerwiegend und wie lange man mit betrieblichen Einschränkungen umzugehen hatte. Christian Holzapfel, Geschäftsführer des Wellness- und Thermenhotels, fasst die damaligen Befindlichkeiten zusammen: „Man wusste damals schlichtweg nicht, ob man ein solches Projekt inmitten der damaligen Situation reibungslos und damit wenigstens einigermaßen termingerecht durchführen können wird. Rückblickend kann man sagen: vermutlich wohl schon. Aber zum damaligen Zeitpunkt wurden aufgrund zu vieler Fragezeichen alle Pläne erst einmal auf unbestimmte Zeit verschoben.“

Als das Ende der Ausnahmesituation jedoch absehbar war, rückte die Umsetzung des lange ersehnten



Design und Luxus, wohin das Auge auch schweift. Jedes Zimmer und jede Suite wirkt für sich einzigartig, und doch verbindet alles ein roter Faden aus hochwertigen Materialien, einem stimmigen Farbkonzept und liebevoll konzipierten Details.



Umbaus endlich immer näher. Schließlich ging es gleich nach dem Jahreswechsel, im Januar dieses Jahres, los. Was folgte, war ein Mammutprojekt, das dank umfangreicher und detaillierter Planungen wie ein geöltes Uhrwerk in Gang gesetzt wurde: Ausbau des gesamten Mobiliars, Rückbau und Entkernung der Stockwerke 1-4 bis auf Rohbau. Es blieb sprichwörtlich kein Stein auf dem anderen, auch die gesamte Gebäudetechnik, einschließlich Elektro- und Sanitärinstallation wurden restlos zurückgebaut und von Grund auf erneuert.

Erst wenige Tage vor Drucklegung dieser Ausgabe, nach rund fünf Monaten haarscharf koordinierter Bauarbeiten und der einen oder anderen „Überraschung“ auf der Baustelle, konnte nun dieses gewaltige Projekt erfolgreich abgeschlossen werden. Das Wellness- und Thermenhotel Holzapfel verfügt nun auf den vier Stockwerken des Traditionshauses über brandneue Zimmer und Suiten, die in Sachen Design und Luxus neue Maßstäbe setzen. Gediegene Farben und spannende Details wechseln sich in einem durchdachten Design- und Materialkonzept ab, jedes Zimmer wirkt auf seine Weise einzigartig und doch fügt sich alles zu einem stimmigen Gesamteindruck zusammen. Insbesondere Michaela Holzapfel und Christina Petelski-Holzapfel haben in Sachen Einrichtung und optische Gestaltung den Löwenanteil dazu beigetragen, dass alles so schön geworden ist.

Die ersten Bilder, die wir exklusiv anfertigen durften, sprechen mehr als 1000 Worte. Am besten, Sie buchen ein paar entspannende Tage und genießen selbst das neue Holzapfel, es lohnt sich!



Information von:

Hotel Holzapfel  
Wellness- & Thermenhotel  
Thermalbadstraße 4+5 | Bad Füssing  
Tel. 0 85 31 / 95 70  
[www.hotel-holzapfel.de](http://www.hotel-holzapfel.de)

SCHLOSS VORNBACH

# GARTEN LUST

Eine der schönsten Flecken Bayerns ist sicherlich das frühere Kloster und jetziges Schloss Vornbach am Inn südlich von Passau, fast genau gegenüber der barocken österreichischen Bezirksstadt Schärding gelegen. Diese unendlich stimmungsvolle Anlage am Wasser hat eine Besonderheit zu bieten, die nicht viele wissen: Einen Landschaftspark, der vom dem berühmten bayerischen Landschaftsarchitekten Effner, der auch den Englischen Garten in München und andere weltberühmte Parkanlagen geschaffen hat, geplant und gebaut wurde. Diese Handschrift merkt man noch heute in diesem englischen Landschaftspark mit Kieswegen, Weihern, alten Bäumen und einer klugen Parkanlage bis hinab an den Inn.



... immer einen Besuch wert...

**GARTEN** Lust  
für Euch seit 2003



Schloss  
**Vornbach**



- Ca. 100 sehr gute Verkaufsaussteller
- Viele interessante Pflanzenstände
- Handwerk, Kunst und Kulinarik
- Ausgefallenes, Textil- & Schmuckdesign
- Vorträge, Livemusik und vieles mehr

## 2.-4. Juni

Fr-So: 10-18 Uhr  
Tageskarte 10,-€, bis 16 J. frei

[www.gartenlust.eu](http://www.gartenlust.eu)

Schloss Vornbach mit seinem Effner-Landschaftspark war 2022 zum ersten Mal Standort der GartenLust und trotz nicht idealer Wetter- und Bodenverhältnisse wird diese GartenLust selbstverständlich wiederholt. Und so kommt diese Verkaufsausstellung dieses Mal etwas eher von 02. bis 04. Juni ins bayrisch/österreichische Grenzgebiet.

Die Verkaufsausstellung wird im Vergleich zum Vorjahr etwas größer, etwas schöner, etwas informativer und noch stimmungsvoller. Wo lässt es sich schöner einkaufen, flanieren, genießen und schöne Stunden verbringen als in dieser Schlossanlage. Diese unvergleichliche Einkaufsatmosphäre ist etwas völlig anderes als shoppen in der Mall, im Supermarkt im Gewerbegebiet oder in leider immer trister werdenden Innenstädten.

Die GartenLust bietet dabei wunderschöne Pflanzenstände von Produktionsgärtnern, Künstlern, Kunsthandwerkern, Gartenaus-

steller sowie eine ausgesuchte Auswahl an Schmuck- und Textildesign und Kulinarik an. Diese insgesamt ca. 100 Aussteller präsentieren sich an schön gestalteten Ständen im Effnerpark, so dass die Besucher ganz besondere Stunden erwarten.

Natürlich bietet die GartenLust auch ein umfangreiches Rahmenprogramm mit einem großen Angebot für Kinder, guter, aber nie störender Live-Musik und vor allem vielen Fachvorträgen an zu interessanten Themen wie zum Garten und Klimawandel oder zur Gestaltung von Gärten, die in die Umgebung passen (Haselnuss schlägt Olive).

Die „GartenLust Schloss Vornbach“ beginnt am Freitag, den 02. Juni, und dauert bis Sonntag, 04. Juni, Öffnungszeiten: täglich 10 – 18 Uhr, Tageskarte: 10,00 Euro | Dauerkarte: 15,00 Euro | bis 16 Jahre Eintritt frei!

Information von: [www.gartenlust.eu](http://www.gartenlust.eu).

**EMPORIO ARMANI**

Eine klassische Herrenbrille, klar und sachlich, zeitlos und modern. Für Männer mit Sinn für sportliche Eleganz. **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**

**POLICE**

Wer es ein klein wenig auffälliger liebt, trägt als Mann dieses Modell. Schwarz und Gold setzen klare Akzente, riskieren Sie ruhig einen zweiten Blick! **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**

DEN

## SOMMER IM BLICK

[ MODE, FÜR *wirklich* BEEINDRUCKENDE AUGENBLICKE ]

DIE NEUEN, SCHICKEN SONNENBRILLEN **DER ANGESAGTESTEN MARKEN SIND DAS ULTIMATIVE MODISCHE STATEMENT DES SOMMERS**. SIE RUNDEN JEDES OUTFIT AB, UNTERSTREICHEN DIE PERSÖNLICHKEIT - UND NATÜRLICH SCHÜTZEN SIE UNSERE AUGEN.

**CAROLINA HERRERA**

Formal ein Klassiker, wenngleich auch im brandneuen Design. Frau fühlt sich wie in Nizza oder Cannes - und sieht aus wie ein Hollywood-Star. **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**

**WOOW**

Die Marke „WOOW“ steht für extrovertiertes Design mit kreativen Details. Hier zeigt Frau ihr Gespür für das Nicht-Alltägliche. **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**

**GEORGE, GINA & LUCY**

Cooler Look, schlicht aber trotzdem nicht gewöhnlich. Eine Brille, die zu praktisch jedem Outfit passt. **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**

**ESCADA**

Eleganz pur, ganz wie man es von der Marke gewohnt ist. Für die stilbewusste Dame, gerne auch als Modell für besondere Momente. **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**

**HERZBLUT**

Mit einer spannenden Materialkombination aus geprägtem Edelstahl und Azetat ist diese Brille ein echter Hinkucker, der aus der Masse heraus sticht. **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**

**FURLA**

Diese elegante Brille besticht durch ihren Acetatrahmen. Die kühne geometrische Form erhält durch das galvanisierte Bogenlogo an der Seite der Gläser eine besondere Note. **GESEHEN BEI: AUGENOPTIK WEIDNER, POCKING**



**Gutes Sehen und gutes Aussehen für die Kunden - das ist unser Anspruch.“**

Bernhard Weidner,  
Optikermeister

Wenn das Sehvermögen nachlässt und man die Dinge einfach nicht mehr „so gut“ erkennt wie gewünscht, so führt für viele der Weg direkt zum Optiker – eine neue Brille muss her. In vielen Fällen ist dies auch ausreichend. Immerhin ist die Sehfähigkeit des Menschen im Laufe seines Lebens keine gleich bleibende Größe, sie verändert sich durch Veranlagung, Genetik, individuelle Lebensgewohnheiten und das Alter.

Gutes Sehen ist jedoch nicht nur eine Frage der richtigen Dioptrienzahl in der Brille. Die Korrektur einer Fehlsichtigkeit, egal ob nah oder fern, ist nur ein kleiner Ausschnitt dessen, was ein guter Optiker leistet. Bernhard Weidner, Optikermeister aus Pocking, hat mit seinem Team hohe Ansprüche an die eigenen Leistungen: optimales Sehen bei gleichzeitig einem perfekten modischen Look für jeden Kunden.

**Alle Brillen auf dieser Seite haben wir gefunden bei: Augenoptik Weidner Berger Straße 1 | Pocking Tel. 0 85 31 / 24 94 81**



# Aus dem Wasser AUF DEN GRILL

WÜRSTCHEN UND HOLZFÄLLERSTEAK ZU GRILLEN, IST KEINE KUNST UND MAN KANN SICH DEM ZUSPRUCH DER FAMILIE BZW. GÄSTE SICHER SEIN, DENN ABGESEHEN VON VEGANERN, WERDEN SICH ALLE DIE FINGER DANN ABSCHLECKEN.

WENN MAN ALLERDINGS MAL EINEN BESONDEREN GRILL-ABEND ZELEBRIEREN WILL, **DANN LOHNT SICH EIN BESUCH BEIM FISCHHÄNDLER SEINES VERTRAUENS BZW. DER FISCHABTEILUNG EINES AUSGEZEICHNET SORTIERTEN SUPERMARKTES.**

DENN WAS MAN AUS SEE & MEER GEBOTEN BEKOMMT, KOSTET MAN NICHT ALLE TAGE.

**A**lzu sehr muss man sich vor der Vor- und Zubereitung der Köstlichkeiten aus dem Wasser nicht fürchten, denn so kompliziert ist es nicht, die richtige Auswahl zu treffen und den Fisch bzw. Meeresfrüchte auf den Teller zu bringen. Wenn man ein paar grundsätzliche Dinge beachtet, ist es genauso schnell und zuverlässig erledigt.

Natürlich sollten der frische Fisch und die Meeresfrüchte gut gekühlt werden, bevor sie auf den Grill kommen. Tiefgekühlte Meeresfrüchte hingegen sollten vollständig aufgetaut sein. Bevor die Meeresfrüchte auf den Grill gelegt werden, müssen sie erst gut gewaschen und trocken getupft werden. Gewürzt und mariniert werden können sie wie Fisch. Zitronensaft, Gewürze und Kräuter geben dabei einen ganz besonderen Geschmack. Allerdings sollten die Meeresfrüchte, wenn sie mariniert werden, mindestens zwei bis drei Stunden im Kühlschrank in der Marinade ziehen.

Ob die Meeresfrüchte dann in einer Aluschale oder direkt auf dem Grillrost gegart werden, muss natürlich jeder für sich entscheiden. Wichtig zu wissen ist, dass die Schalentiere sehr gerne auf dem Grillrost ankleben, weshalb der Rost und die Meeresfrüchte gleichmäßig mit Öl eingepinselt werden müssen.

Bei Schalentieren muss sonst nicht viel beachtet werden. Sie können direkt auf den Grillrost gelegt werden und haben zudem den Vorteil, dass sie nicht so schnell austrocknen, wenn die Schale noch vorhanden ist.

**TIPP: GARNELEN VORHER KOCHEN UND DANN AUF DEN GRILL LEGEN. DIE GARZEIT WIRD UM EIN VIELFACHES VERKÜRZT.**

Beim Grillen der Meeresfrüchte sollte zuerst der Grillrost leicht eingeeilt werden. Außerdem ist darauf zu achten, dass der Grill bzw. die Glut nicht zu heiß wird, da die Meeresfrüchte sehr schnell verbrennen. Daher ist es in der Regel besser, die Meeresfrüchte auf die indirekte Grillseite zu legen, die weniger heiß ist. Zur Not kann der Grillrost auch etwas höher gesetzt werden, dass das Grillgut nicht zu heiß wird.

Sollen die Meeresfrüchte in einer Aluschale gegrillt werden, muss auch diese gut mit Öl eingepinselt werden, da sie sonst sehr schnell anhängen und recht schwer wieder von der Aluschale entfernt werden können.

In der Regel benötigen die Meeresfrüchte bei mäßiger Hitze zwischen 3 und 10 Minuten – je nach Größe. Werden sie zu heiß oder zu lange gegrillt, zerfällt das Fleisch und sie werden trocken.

# EIN TAG IM GRÜNEN... ...ZUM ENTDECKEN UND ERLEBEN.



Wir würden uns freuen, Sie auch dieses Jahr wieder zum

## TAG DER OFFENEN TÜR am Sonntag, 18. Juni 2023 ab 9 Uhr

in unserem Produktionsbetrieb in Kreuzfeld direkt am Kreisverkehr zwischen Walchsing und Kriestorf begrüßen zu dürfen.

### Entdecken Sie:

- gesunde, bodenständige Baumschulpflanzen aus der Region
- heranwachsende Kulturen

### Erleben Sie:

- ein Meer von blühenden und duftenden Rosen

### Genießen Sie:

- an unserem Probe-Ausschank unsere edlen Obstbrände aus der eigenen Brennerei
- Alles aus unseren eigenen gesunden Früchten!

### Außerdem:

- für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt
- Kaffee & Kuchen - Frauenbund Wallerdorf
- Hüpfburg
- Musikalische Unterhaltung

Es reicht vollkommen aus, wenn die Meeresfrüchte einmal gewendet werden. Bei einem ständigen Wenden kann es passieren, dass sie auseinanderfallen und so vielleicht auch in der Glut landen.

Eine tolle Idee ist es, die Meeresfrüchte aufzuspießen. Mit Gemüse oder pur auf den Grillspieß aufgesteckt können sie so perfekt gewendet werden und man hat nicht viele einzelne Muscheln auf dem Grill liegen. Zudem ist ein Meeresfrüchtespieß besonders handlich und auch für Kinder ideal.

**Jakobsmuscheln** sollten vorher aus der Schale gelöst werden. Mit Zitrone mariniert und mit Kräutern gewürzt, sind sie in der Aluschale am besten zu grillen. Ein Hauch von Knoblauch macht die Jakobsmuscheln zu einem besonderen Geschmackserlebnis.

Bei **Austern** sollte beispielsweise die Schale mit einem Messer geöffnet werden und die eine Hälfte der Schale entsorgt werden. Das Austernwasser auf keinen Fall wegschütten, da das Fleisch darin sehr gut garen kann. Das Fleisch ein wenig würzen, mit einem Tropfen Öl versehen und dann etwa drei bis vier Minuten grillen.

**Miesmuscheln** hingegen sollten in der Schale gegrillt werden. Offene Miesmuscheln müssen aussortiert und entsorgt werden. Die Miesmuscheln benötigen in der Schale etwa drei bis vier Minuten, bis sie gar sind und sich öffnen.

### Schalentiere wie Hummer,

**Langusten oder Garnelen** sollten immer mit Schale gegrillt werden. Dies hat den Vorteil, dass sie nicht so viel Flüssigkeit verlieren und das Fleisch saftig bleibt.

**Tintenfische** können in allen Variationen gegrillt werden. In Scheiben geschnitten oder auch im Ganzen können sie auf den Grill gelegt werden. Doch auch

hier ist besonders wichtig, dass sie nicht direkt über die Glut gelegt werden, da sie sie sonst austrocknen. Besser ist es sie auf eine indirekte Grillfläche zu legen, damit sie langsam garen können.

**Oktopus** grillen und perfekt zubereiten ist einfacher, als viele vielleicht denken und wer keine Abneigung gegen Seafood hat, sollte in jedem Fall einmal Krake vom Grill probieren. Das zarte und sehr fettarme weiße Fleisch des Oktopus gilt international als absolute Delikatesse, was sich natürlich auch beim Preis bemerkbar macht.

Da man für einen qualitativ hochwertigen Oktopus zwischen 40 und 50 Euro für 1kg bezahlt, möchte man natürlich keine Enttäuschung erleben, denn bei falscher Zubereitung kann der Krake im ungünstigen Fall die Konsistenz eines Autoreifens annehmen, was dann auch nicht mehr repariert werden kann. Daher hier nun eine Anleitung, wie man ganz sicher keine Probleme bekommt.

Frischer Krake ist in unseren Breitengraden leider schwer erhältlich, aber es gibt ihn ab und zu in der Auslage und sollte man einen sehen, dann lohnt es sich, ohne lange zu überlegen, zuzugreifen. Bei Oktopus rechnet man immer grob mit 400 Gramm pro Person, aber weniger ist auch manchmal mehr und gerade als Vorspeise oder als interessante Variante von Surf & Turf bietet sich Oktopus geradezu an.

Wie auch bei Garnelen empfiehlt sich, gefrorenen Oktopus für etwa 24 Stunden schonend im Kühlschrank aufzutauen. Hierzu legt man die gefrorenen Fangarme in ein abgedecktes Sieb über einen tiefen Teller oder ein Schüssel, damit das wertvolle Fleisch nicht im Tauwasser rumgammelt.

Die Zubereitung von Oktopus

ähnelt anderen Meeresfrüchten, wobei der Oktopus vor dem finalen Gang auf den Grill in jedem Fall vorsichtig gegart werden sollte. Um den aufgetauten Oktopus für den Grill vorzubereiten, den Achtfüßer jetzt in einen etwas größeren Topf legen, je nach Geschmack Thymian, Lorbeerblätter, Chili und Knoblauch hinzugeben und den Oktopus mit einem guten Schluck Olivenöl langsam erhitzen.

Sobald die Krake anfängt zu zischen, einfach mit lauwarmem und gesalzenem Wasser aufgießen, bis die Fangarme leicht mit Wasser bedeckt sind. Im Idealfall sollte die Wassertemperatur zwischen 70 und 80 Grad liegen, damit das Fleisch schön weich und zart wird. Wer auf Nummer sicher gehen will, verwendet für das Tier ein Sous-Vide, was eine immer konstante Temperatur gewährleistet. Im Sous-Vide ist es dann auch unerheblich, wie lang der Oktopus im Wasserbad vor sich hin köchelt, denn bei konstant 79°C kann auch bei stundenlangem Garen nichts passieren. Nach knapp fünf Stunden ist das Tier garantiert gar und kann auf den Grill.

**TIPP:** Vor dem Einschweißen in den Vakuumbbeutel den Oktopus bzw. Pulpo in zwei Hälften teilen. In jeden Beutel jeweils 2 EL Olivenöl, etwas schwarzen gemahlene Pfeffer, ein EL Weißwein und eine Zehe klein geschnittener und gerösteter Knoblauch hinzu geben. Alternativ geht auch weißer Pfeffer. Auf Salz kann man getrost verzichten, da der Oktopus an sich schon fangfrisch aus dem Meer relativ salzig schmeckt.

Da der Krake bereits komplett durchgegart ist, darf er keinesfalls lange auf dem Grill liegen. Er soll nur noch leicht angeröstet werden und ich nach maximal 5 Minuten verzehrbereit.



BAUMSCHULE PLATTNER  
IHR GARTENCENTER IM GRÜNEN

Haag 4 | 94501 Aldersbach  
Tel.: 08547-588 | Fax 1696  
www.baumschule-plattner.de



## DEFINITION MEERESFRÜCHTE

Alle Tiere, die man essen kann, die aus dem Meer stammen und keine Wirbelsäule haben, lassen sich der Gruppe **Meeresfrüchte** zuordnen. Fische gehören als Wirbeltiere nicht dazu. Meeresfrüchte müssen allerdings nicht aus dem Meer stammen. Neben Fangprodukten gibt es Alternativen aus Zuchtanlagen. Der Begriff Seafood aus dem Englischen ist nicht mit Meeresfrüchten gleichzusetzen. Seafood umfasst sämtliche Meerestiere sowie Meerespflanzen und damit auch Algen, Fische, Wale und Robben. Obwohl theoretisch alle Meeresfrüchte für ein maritimes Barbecue in Frage kommen, klappt die Zubereitung bei Vertretern mit möglichst festem Fleisch besonders gut. Garnelen, Scampi, Langusten, Hummer und Jakobsmuscheln sind ideale Kandidaten.



## HECHT VOM GRILL



### ZUTATEN FÜR 4 PORTIONEN

Für die Limetten-Mayonnaise: 3 EL Mayonnaise, 1 Limette, unbehandelt, 1 rote Zwiebel, etwas rosa Pfefferbeere

Für den Hecht: 500 g Hechtfilet, 2 EL Rapsöl, 1 Zitrone, etwas Salz, etwas Pfeffer

Den Hecht unter fließendem Wasser abspülen und mit einem Küchentuch trockentupfen. Flossen abschneiden. Hecht quer in 1 cm dicke Steaks schneiden und diese mit dem Saft der Zitrone sowie Salz und Pfeffer würzen.

Grill oder Grillpfanne erhitzen und die Steaks von beiden Seiten je 3 Minuten grillen.

Die Mayonnaise glatt rühren und mit dem Saft sowie dem Abrieb der Limette würzen. Die Zwiebel pellen und fein würfeln. Pfefferbeeren mit einem Stößel zermahlen. Zwiebelwürfel, Salz und Pfefferbeeren in die Mayonnaise einrühren, abschmecken.

Den gegrillten Hecht mit der Limettenmayonnaise, etwas frischer Petersilie oder Koriander sowie einigen frischen Limettenscheiben servieren.

## KRÄUTER-MARINADE



### ZUTATEN FÜR 4 PORTIONEN

1/2 Bund Zitronenthymian, 1/2 Bund Dill, 2 EL Rapsöl, 1/2 TL Zucker, 3 Msp. Salz, 1 Msp. rosa Pfeffer, grob zerstoßen

Thymian sowie Dill waschen, trocknen, von Stängeln befreien und grob hacken.

Kräuter, Rapsöl, Zucker, Salz und zerstoßenen Pfeffer verrühren.

Fisch abwaschen, abtropfen und für 2-3 Stunden marinieren. Anschließend wie gewünscht zubereiten.

## DELIKATE FISCHSPIESSE



### ZUTATEN FÜR 4 PORTIONEN

Für den Kartoffelsalat: 800 g Kartoffel, festkochend, 1/2 Bund Majoran, 1/2 Bund Oregano, 250 g kräftige Gemüsebrühe, 4 Frühlingzwiebeln, 1/2 Bund glatte Petersilie, 200 g frischer Blattspinat, 100 g Walnüsse, 3 EL kalt gepresstes Rapsöl, 1 Bund Radieschen, Salz, Pfeffer, 3 EL Walnussessig.

Für die Fischspieße: 500 g weißes Fischfilet (z. B. Rotbarsch, Lengfisch oder Kabeljau) 1 EL Liebstöckel, 4 EL kalt gepresstes Rapsöl, 1 EL unbehandelte Zitrone, davon die abgeriebene Schale

Für die Fischspieße den Fisch ggf. auftauen, filetieren und von Gräten befreien. Die Fischfilets in mundgerechte Stücke stücken schneiden und portionsweise auf die 4 Metallspieße stecken.

Das Öl mit dem Liebstöckel verrühren und die Fischspieße vorsichtig damit einpinseln. Die marinierten Fischspieße für 30 Minuten im Kühlschrank ziehen lassen.

In der Zwischenzeit die Kartoffeln kräftig bürsten und mit Schale in 1x1 cm große Würfel schneiden. Die Kartoffeln mit Oregano und Majoran in der Gemüsebrühe aufkochen und bei mittlerer Hitze 15-20 Minuten abgedeckt kochen.

Die Frühlingzwiebeln waschen, von Wurzeln befreien und in feine Ringe schneiden. Den Blattspinat waschen und in einem Sieb abtropfen lassen. Die Walnüsse grob hacken. Die Radieschen von Grün befreien, waschen und würfeln. Die Petersilie waschen, trockenschütteln und fein hacken.

Die Kartoffeln abkühlen lassen. Alle Zutaten in eine Schüssel geben, vermengen und mit einem Dressing aus Rapsöl, Walnussessig, Salz und Pfeffer abschmecken.

Die Fischspieße auf einer geölten Grillschale bei indirekter Hitze für ca. 4 Minuten auf jeder Seite garen. Anschließend den Zitronenabrieb und -saft sowie etwas Salz und Pfeffer über die Filetstücke geben und zusammen mit dem Kartoffelsalat servieren.

Frühlingzwiebeln in feine Ringe schneiden. Blattspinat waschen. Die Walnüsse grob zerteilen. Rettich würfeln. Petersilie hacken. Alle Zutaten in eine Schüssel geben, vermischen und abschmecken. Besonders gut schmeckt der Salat, wenn er 1 Stunde durchziehen kann. Vor dem Servieren nochmals abschmecken.



Das Café Stephan's Dom in Passau

„Hamiel“, der Beef-Burger im Café Stephan's Dom besticht durch frische Zutaten, ein saftiges Patty und ein selbst gebackenes, fluffiges Bun. Natürlich gibt es auch eine Veggie-Variante.



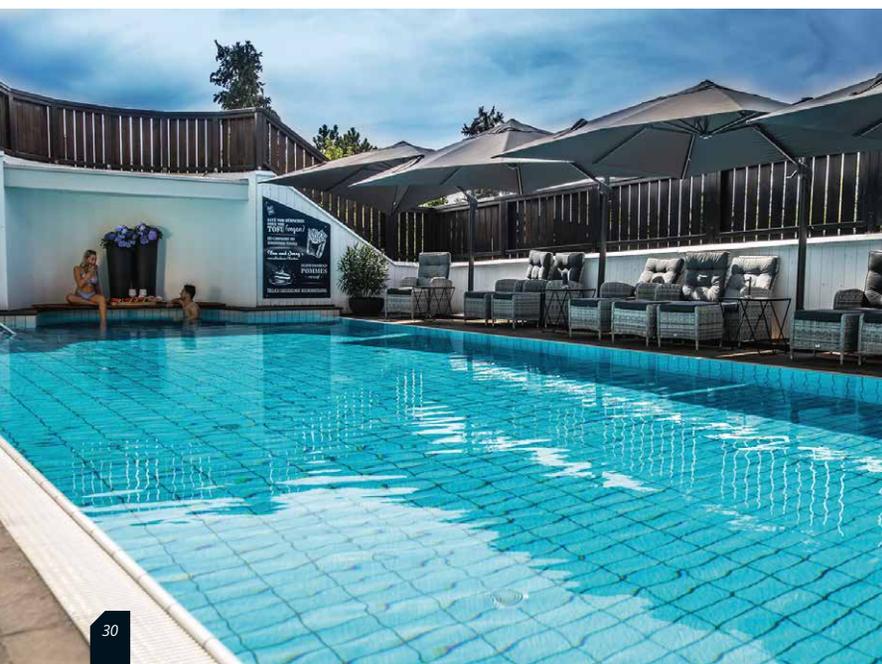
## SÜNDHAFT GUT ERZENGEL AM DOM

DAS CAFÉ „STEPHAN'S DOM“ AM PASSAUER DOMPLATZ IST WEITHIN BEKANNT FÜR SEINE KÖSTLICHEN TORTEN UND KUCHEN - HAT ABER NOCH WEITAUS MEHR ALS DAS ZU BIETEN. WIR STELLEN VOR: ZWEI HERZHAFTE ENGEL!

**O**wohl es ein Ort der sündhaften Sinnefreuden ist, muss in Greindl's Café „Stephan's Dom“ wohl niemand wirklich um sein Seelenheil fürchten. Das liegt zum Einen wohl an der hochheiligen Nachbarschaft – unmittelbar neben dem Dom – und zum Anderen daran, dass die sinnlichen Verführungen in diesem traditionsreichen Haus tatsächlich himmlische Werke voller Reinheit sind, denn in die hausgemachten Kuchen, Pralinen und Torten der Konditorei Greindl kommen seit jeher nur beste, natürliche Zutaten höchster Qualität. Aber im Café Stephan's

Dom gibt es nicht nur Süßes: wer es lieber herzhaft mag, dem empfehlen wir, Bekanntschaft mit den beiden Erzengeln „Raphael“ und „Hamiel“ zu machen. Raphael ist ein köstlicher Chicken-Burger, Hamiel das Pendant mit einem saftigen Rindfleisch-Patty. Die Buns sind selbstverständlich hausgemacht. Ab 12.00 Uhr gibt es diese köstlichen Burger sowie diverse Salate, Snacks und kleine Stärkungen.

Information von:  
Café Stephan's Dom  
Domplatz 2 | Passau  
[www.greindl-passau.de](http://www.greindl-passau.de)



## AFTER WORK BAR & WELLNESS IM DAS AUNHAMER

Das Aunhamer in Bad Griesbach lässt den „After Work Donnerstag“ wieder aufleben. Als das einzige Hotel im Bäderdreieck und Landkreis Passau, das seinen SPA Bereich – den „Wild Mallow SPA“ – bis Mitternacht geöffnet hat, bietet sich die Kombination mit Bruno's Bar förmlich an, um das Revival der 90er Kultveranstaltung zu feiern.

Immer Donnerstag ab dem 15.06.2023 haben auch Nicht-Hotelgäste ab 17 Uhr die Möglichkeit, ihren Feierabend an Bruno's Bar oder direkt im/am Pool zu genießen. Lässige Chill Out Beats, unfassbar gute Schwimmbad-Pommes, der beheizte Außen-Pool und dazu die Drinks von Alessandro und Marco von der Bar, versprechen einen ziemlich lässigen Abend.

Der „Wild Mallow SPA“ bietet seinen Gästen einen 10 m Innenpool, einen 15 m Außenpool, drei unterschiedliche

Saunen von 45 – 85 Grad, drei unterschiedliche Ruheräume und von Ayurveda bis zur Lomi Lomi Massage auch am Abend noch Massagen und Kosmetik-Anwendungen.

Bruno's Bar hat vermutlich eine der interessantesten Wein und Spirituosen-Auswahl in Niederbayern. Angefangen von Südafrikanischen Surfer Weinen, über Dwayne „The Rock“ Johnsons Tequila bis hin zum eigenen Signature Gin „Manna Bavaria – Tränen der Glückseligkeit“. Oder dürfen es einfach nur die Klassiker wie Caipirhina, Mojito oder Batida im Pool sein?

Nicht zu vergessen einer der schönsten Pool Billard Tische der Region im Blauen Salon – Der Aunhamer After Work macht es möglich.

Information von:  
Bruno's Bar (Im Hotel DAS AUNHAMER)  
Aunhamer Weg 48 | Bad Griesbach  
Tel 0 85 32 / 927 90 00  
info@das-aunhamer.de  
www.das-aunhamer.de

AKTION VOM 05.06 - 24.06 2023

20% RABATT AUF ALLES...

**... VON WEBER!**

Wer jetzt gerade plant, einen WEBER-Grill oder Zubehör der beliebten Marke zu kaufen, der ist gut beraten, bei Apfelböck in Eging am See vorbei zu schauen, denn im Juni räumt Apfelböck wegen der Umgestaltung seiner Grill-Abteilung seine Lager. Also gibt es eben auf alle WEBER Produkte, die vorrätig sind einen satten Rabatt von 20%.

Helfen Sie also mit, die Regale leichter zu machen, denn volle Regale verschiebt man nicht so leicht.

Information von:  
Apfelböck  
Oberer Markt 18-22 | Eging am See  
[www.apfelboeck-eging.de](http://www.apfelboeck-eging.de)

trend  
tisch  
küche  
heim  
garten  
grill

12.5.-30.6.2023

**DREHSPIESS  
SICHERN**beim Kauf eines  
Weber Genesis Gasgrills\*

**zuhause**  
*grillig machen!*

**APFELBÖCK**



Was für eine Hitze! Egal ob Holzkohle, Gas, Elektro oder Pellet - wir haben für Dich und Deinen Lebensstil genau den passenden Weber-Grill und alles was du dafür brauchst.

Denn genau jetzt ist Zeit, es sich Zuhause gemütlich und grillig zu machen! Wir freuen uns, Dich persönlich in unserer Weber Experience World zu beraten - oder schreib uns doch einfach an [info@apfelboeck-eging.de](mailto:info@apfelboeck-eging.de)!

**Apfelböck e.K.**

Oberer Markt 18-22

94535 Eging am See

[www.apfelboeck-eging.de](http://www.apfelboeck-eging.de)

# Jahr eins nach Corona BEIM ZAHNARZT



DIE CORONAPANDEMIE GILT OFFIZIELL ALS BEENDET. **WAS BEDEUTET DAS IM DETAIL FÜR DIE PATIENTEN IN DER ZAHNARZTPRAXIS?**

**Dr. H. Büscher:** Viele Patienten haben ein neues Gesundheitsgefühl entwickelt und wir sehen einige Folgewirkungen, auf die wir als Zahnärzte eingehen müssen. Eines der häufigsten ist ein erhöhter Knochenabbau um die Zähne und Entzündungen um Implantate. Hier reagieren die Patienten schon sehr sensibel und steuern wirklich gut dagegen, indem sie die Motivationshilfen der Zahnärzte, die professionellen Zahnreinigungen akzeptieren, für sinnvoll erachten und auch durchführen.

Innerhalb der Parodontitis-Therapie hat sich vor allem die photodynamische Therapie etabliert: Mit der Photodynamischen Therapie, kurz „PDT“, werden in der Zahnmedizin häufige Erkrankungen wie Parodontitis, Zahnfleischentzündungen und Entzündungen an Implantaten behandelt. Das Therapieverfahren verwendet sanftes Laserlicht in Kombination mit einem Photosensitizer. Das Licht des Lasers wird typischerweise zur Bekämpfung der Parodontitis eingesetzt, das heißt bei einer bakteriellen Erkrankung des Zahnhalteapparates.

Das oberste Ziel bei der PDT ist die Reduzierung von krankmachenden Bakterien. Dies ist der große Vorteil der Photodynamischen Therapie und dieses Ziel wird auch auf nachhaltige

Weise erreicht. Zudem ist das Verfahren als äußerst „sanft“ zu bezeichnen, das heißt die antimikrobielle und das Gewebe aktivierende Wirkung kommt ohne Schmerzen oder weiteren Schaden bzw. unerfreuliche Nebenwirkungen aus. Erfreulich ist auch, dass keine Antibiotika eingesetzt werden müssen. Vermieden wird mit der PDT oftmals ein chirurgisches Eingreifen, denn selbst wenn wiederholt Entzündungen auftreten, kann mit der PDT erneut zielgerichtet eingegriffen werden. Darüber hinaus unterstützt die Photodynamische Therapie die üblichen Maßnahmen zur Desinfektion bei der Wurzelkanalbehandlung.

Die PDT sollte trotzdem immer im Rahmen der generalisierten Parodontitis-Therapie eingesetzt werden, denn die verhärteten Belege unterhalb des Zahnfleischrandes müssen natürlich trotzdem entfernt werden.

**WO WIR GERADE VOM LASER SPRECHEN, WIE HAT SICH DER LASER GEGEN DAS SCHNARCHEN ETABLIERT?**

**Dr. H. Büscher:** Hier steigt die Nachfrage stetig mit der prognostizierten Erfolgsrate von 75%, was sich als wirkliche Verbesserung darstellt. Die 20 Minuten Bestrahlung pro

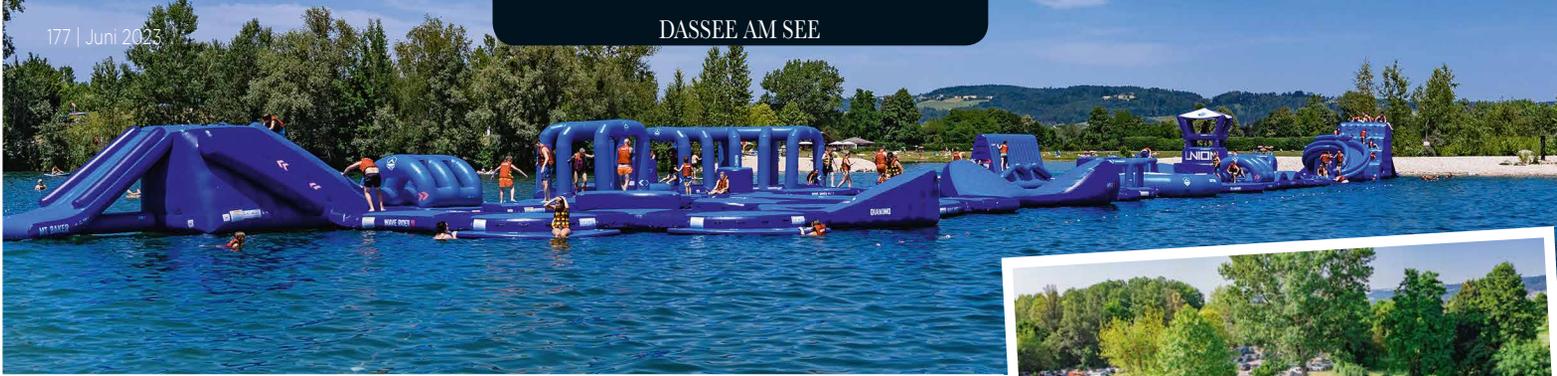
Sitzung werden sehr gut toleriert und der Würgereflex kann durch die LASERAKUPUNKTUR absolut reduziert werden, dass der weiche Gaumen und das Zäpfchen ohne Probleme bestrahlt werden können.

**MITTLERWEILE HÖRT MAN JA ÜBERALL VON DEN DURCHSICHTIGEN SCHIENEN ZUR ZAHN-STELLUNGSKORREKTUR, WIE SIND DA IHRE ERFAHRUNGEN?**

**Dr. H. Büscher:** Zunächst früher sehr skeptisch anzusehen, muss ich aber die Meinung total revidieren. Mit den neuen Computerscanner, werden die Kiefer und/oder die Modelle eingescannt und man kann dann dem Patienten sehr gut an Hand von Simulationen genau den Verlauf der Zahnbewegungen vorführen, die die Schienen im Mund bewirken. Auf den Zähnen werden kleine Attachments mit unsichtbarem Kunststoff geklebt, über die dann die Schienen einrasten und halten. Im Anschluss daran trägt der Patient die Schiene 23 Stunden am Tag, nimmt sie nur zum Essen raus, womit eine dauerhafte, schonende Krafteinwirkung auf die Zähne gewährleistet wird. Die Behandlung stellt gerade bei Erwachsenen eine gute Alternative zu Brackets dar und wird mittlerweile sehr gerne gewählt.



Information von:  
Zahnarztpraxis Dr.med.dent. Henning Büscher MSc, MSc  
Passauer Str. 33 | Neuhaus am Inn  
Tel.: 0049-8503-924943  
Ludwig-Pflegel-Gasse 29 | A-4780 Schärding  
Tel.: 0043-7712-60282



# Aqua total DIE SEESEITN.

NACH EINER KNAPPEN STUNDE GEMÜTLICHER AUTOFAHRT ENTLANG DER WUNDERSCHÖNEN DONAU VON PASSAU AUS BEQUEM ZU ERREICHEN - FELDKIRCHEN AN DER DONAU, KURZ VOR LINZ, IST WAHRLICH NUR EINEN KATZENSPRUNG VON UNS ENTFERNT. UNSER ZIEL IST DIE „SEESEITN“ - EIN FUN-, EVENT-, WASSERSPORT- UND GENUSSERLEBNIS DER EXTRAKLASSE.



Wer von Passau aus an der Donau entlang Richtung Linz fährt, der erreicht nach einer gemütlichen und landschaftlich höchst reizvollen Autofahrt eines der attraktivsten Zentren für Wassersport, Naherholung und Kulinarik weit und breit. Es handelt sich um die weitläufigen Baggerseen in Feldkirchen an der Donau - für die meisten Niederbayern ist dies noch ein echter Geheimtipp.

Unter der Dachmarke „SEESEITN“ findet man hier ein tatsächlich unfassbar vielschichtiges und hochprofessionelles Angebot für aktive Sportler und bekennende Genießer gleichermaßen. Denn neben dem unvergleichlichen Aqua-Park besticht auch das Eventlokal „DasSee“. Hier können Sie ihre Familien- oder Firmenfeier direkt in der malerischen Kulisse am Seeufer, unmittelbar am „Jetlake“, dem größten Wassersportpark Österreichs ausrichten.

Hier genießt man nicht nur den Ausblick auf den kristallklaren blauen See, sondern kann auch den akrobatischen Einlagen der Wakeboardprofis zusehen und auch selbst seine Geschicklichkeit

am Wakeboardlift ausprobieren. Wer es eher gemütlicher angehen möchte, der leiht sich ein Standup-Board und paddelt die Seen nacheinander ab oder vergnügt sich mit den Kids im mit 2500 Quadratmetern größtem Aquapark Österreichs am weißen Sandstrand der Anlage.

Aber nicht nur für Events sondern auch für die tägliche Kulinarik ist bestens gesorgt. Vom Kiosk, dem Badebuffet, bis hin zum „Mostvierterl“, der Almhütte am See, sind während des Badebetriebs immer eine leckere Jause und auch warme Speisen gewährleistet.

Die „Seeseitn“ ist für alle „Wasserratten“ ein echter Geheimtipp. Ob für einen vergnüglichen Tag am und im Wasser oder einfach mal dem Treiben zusehen oder auf einen Spaziergang um den See - der Weg nach Feldkirchen lohnt sich auf jeden Fall!

Information von:  
SEESEITN FELDKIRCHEN  
Badeseestraße 6  
4101 Feldkirchen a. d. Donau  
Tel. +43 (0) 7233 20520  
office@seeseitn.at | www.seeseitn.at



Natur pur

# MEHR ALS EIN TREND

DIE NATUR BOOMT! NOCH NIE WAR DER GEDANKE „ZURÜCK ZUM URSPRUNG“ SO DEUTLICH SPÜRBAR WIE IN DER HEUTIGEN ZEIT. **MEHR DENN JE WIRD BEWUSSTER AUF BIO, UMWELT UND FAIRNESS GEACHTET. DIE KUNDINNEN VON HEUTE WERDEN IMMER ACHTSAMER MIT SICH, IHREM KÖRPER UND IHREM WOHLBEFINDEN.**

AUCH DER TREND IN DER FRISEURBRANCHE GEHT GANZ KLAR IN RICHTUNG NATURKOSMETIK.

MONIKA MAYR-SCHOPF, SEIT 2 JAHREN NATURFRISEURIN, HAT KÜRZLICH IHRE ZUSATZAUSBILDUNG ZUM HAUT- U. HAARPRAKTIKER ERFOLGREICH ABGESCHLOSSEN.

WIR SPRECHEN MIT IHR ÜBER DAS THEMA HAUT- UND HAARGESUNDHEIT. EIN INTERVIEW.



Monika Mayr-Schopf ist mit über 30 Jahren Berufserfahrung nicht nur die kompetente Ansprechpartnerin für alle Fragen rund um gutes Aussehen und schicke Frisuren. Durch die permanente fachliche Weiterentwicklung ist sie heute eine gefragte Spezialistin für Farb- und Stilberatung, Make Up und Haargesundheit. Sie ist NLP Master, Yogalehrerin (BYO) sowie Haut- & Haarpraktikerin.

Schönheit und gutes Aussehen sind „in“, soviel ist klar, und das nicht erst, seitdem wir uns in den sozialen Medien ständig mit den ganzen Welt dem Dauervergleich stellen. Es fühlt sich auch ohne Insta & Co. einfach gut an, wenn man auf sich Acht gibt und wenn man sich mit Haut & Haar wohl und attraktiv fühlt. Zunehmend setzt sich bei den Menschen aber auch die Erkenntnis durch, dass gutes Aussehen und Gesundheit „irgendwie“ miteinander zusammen hängen. Themen wie Haarausfall, Schuppen, Hautreizungen und Sensibilitäten haben Ursachen, die man hinterfragen darf, sagt Monika Mayr-Schopf, Naturfriseurin und frisch zertifizierte Haut- und Haarpraktikerin aus Andorf. Wir sprechen mit ihr darüber.

**Monika, Du hast kürzlich die Ausbildung zum Haut- und Haarpraktiker abgeschlossen. Was darf man sich darunter vorstellen?**

**Monika Mayr-Schopf:** Der Fokus eines Haut- und Haarpraktikers liegt auf der Haar- und Hautgesundheit. Ein Haut- und Haarpraktiker arbeitet ganzheitlich, achtsam und mit Wertschätzung und Respekt gegenüber Mensch und Tier.

**Und wie sieht diese Arbeit aus?**

**Monika Mayr-Schopf:** Meist hat der Kunde ja ein Thema und macht sich ein Erstgespräch aus. Hier lernen wir uns kennen und das ist meist der Beginn eines gemeinsamen Weges, der davon abhängt, welche Anliegen der Kunde hat. Es kann -ganz alltäglich- ein neuer Haarschnitt sein, sehr oft auch das Thema Juckreiz und Schuppen. Hier biete ich dem Kunden an, seine Produkte mitzubringen und wir sehen nach den Inhaltsstoffen. Ich nehme mir sehr viel Zeit für die Beratung. Erst dann kommen wir ins Tun. Ich wasche und pflege ausschließlich mit natürlichen, bio-zertifizierten Produkten.

**Und Das Thema Haarausfall?**

**Monika Mayr-Schopf:** Ein sehr häufig nachgefragtes und auch sensibles Thema bei mir im Natursalon. Bei Haarausfall ist eine fachliche Unterstützung sehr wichtig. Da erkläre ich auch kurz den Aufbau der Haut und des Haares, damit man versteht, wie Haargesundheit entstehen kann. Ein weiterer Baustein ist das Bürsten der Haare und der Kopfhaut, die sogenannte Bürstenmassage. Die Kunden lieben das!

**Wie lange dauert die Ausbildung zum Haut- u. Haarpraktiker und wer kann diese spezielle Ausbildung machen?**

**Monika Mayr-Schopf:** Man braucht eine abgeschlossene Ausbildung als konventionelle Friseurin und absolviert eine in acht Module gegliederte Ausbildung, um eine ganzheitliche Sicht zum Thema Haut und Haar zu entwickeln. Die Ausbildung umfasst die Vermittlung von fundiertem Wissen, praxisorientierten Übungen und eröffnet den Zugang zu einer natürlichen Arbeits- und Lebensweise. Die

Module sind Haut- und Haarpflege, das Haar, die Haut, Pflanzenfarbe, Beratung, Kopfmassage, bewusst(er) leben und vitalstoffreiche Ernährung.

**Warum Ernährung?**

**Monika Mayr-Schopf:** Viele Probleme der Haut und des Haarbodens hängen mit der Darmgesundheit zusammen.

**Das klingt spannend! Kann man sich dann noch die Haare färben?**

**Monika Mayr-Schopf:** Selbstverständlich! Ich färbe schon seit einiger Zeit viele meiner Kunden mit Pflanzenfarbe. Ich verwende die Pflanzenhaarfarbe von Culumnatura. Ich war in der Firma und kenne den Chef persönlich. Da kann ich mir sicher sein, dass die Qualität stimmt. 100% natürliche Pflanzeninhaltsstoffe aus Blüten, Blättern, Wurzeln und Stielen, höchste Qualitätsansprüche ist bei einer Pflanzenfarbe unbedingt erforderlich. Übrigens auch sehr hilfreich bei entzündlichen juckenden Hauterscheinungen.

**Abschließend noch eine persönliche Frage. Du hast ja schon sehr viele Weiterbildungen und Zusatzbildungen, warum jetzt der Haut- und Haarpraktiker?**

**Monika Mayr-Schopf:** Für mich ist es mehr, als eine Zusatzqualifikation, sie spiegelt meine Lebenseinstellung wieder, birgt völlig neue Perspektiven. Darüber hinaus habe ich eine enorme Nachfrage zum Thema Naturkosmetik und Pflanzenfarbe. Die ökologisch interessierte Kundin fragt nach und konsumiert bewusst und wünscht sich von ihrer Friseurin und ihrem Friseur fundiertes Fachwissen. Deshalb bin ich mir sicher: Tiefgreifender, ganzheitlicher Beratung mit echten Naturprodukten gehört die Zukunft!

Information von:  
**Monika Mayr-Schopf**  
Haarcoach, Naturfriseurin  
Haut- & Haarpraktikerin  
Wilhelm-redl-Straße 2b  
A-4770 Andorf  
Tel. +43 (0)7766 41313  
[www.haarsprechstunde.at](http://www.haarsprechstunde.at)



Fotos: lichtbox-passau.de

*Feiert mit uns im*  
**GEBURTSTAGS  
MONAT** *Juni*

**X EXKLUSIVES PRIVATE SHOPPING \***

Jeden Mittwoch und Donnerstag ab 16.00 Uhr buchbar / Shoppt mit euren Freunden, Familien oder Lieblingskollegen Brillen und wir verwöhnen euch währenddessen mit schmackhaften Getränken, Snacks und guter Laune!

**Mengenrabattstaffel:** ab 3 Brillen 10% / ab 5 Brillen 15% / ab 10 Brillen 20% – jeweils auf den gesamten Einkauf

**X ELTERNTAG + KINDERPROGRAMM \***

**2. Juni, 9.00–19.00 Uhr** / Genießt bei einem gemütlichen Cappuccino eine ausführliche Brillenberatung, für eure Kinder gibt es währenddessen einiges zu tun: Spin Art Paint Shirts & Caps, Knautschbälle uvm. ...

**X KONTAKTLINSEN-TESTWOCHE \***

**12.–16. Juni** / Tages- und Monatslinsen kostenlos testen / Sleep-lens-Kontaktlinsen nur zum Schlafen tragen und tagsüber ohne Hilfsmittel sehen! Wir testen kostenlos, ob die Linse für euer Auge geeignet ist.

**16. Juni, 14.00–17.00 Uhr** / Die Beauty-Experten der Firma Haller aus Waldkirchen zeigen euch, wie ihr als Brillen- oder Kontaktlinsenträger eure Schönheit kosmetisch am besten unterstreichen könnt.

**X AKTIONSWOCHE GESUNDES-SEHEN \***

**19.–23. Juni** / Im Aktionszeitraum könnt ihr euch kostenlos testen lassen: Tränenfilmanalyse, Sehanalyse, Sehtraining, Kurzsichtigkeitsprävention, Nachtsehtest / **0,- statt bis zu 165,- EUR!**

**X LUCKY WEEK**

**26.–30. Juni** / Was macht glücklicher als ein gemütliches Frühstück in entspannter Atmosphäre und dabei relaxed shoppen? Wir versüßen euch den Brillenkauf!

Unter allen, die in dieser Woche eine Brille gekauft haben, ziehen wir am 30. Juni eine\*n Gewinner\*in. Die Gewinner-Brille geht aufs Haus!

\* Wir bitten aus organisatorischen Gründen um vorherige Terminvereinbarung auf [fuchsoptik.de](http://fuchsoptik.de), per Telefon oder Mail.



## ZUKUNFTSBERUFE

# HERZENSBERUF MIT PERSPEKTIVE

ES GIBT BERUFE, DIE SUCHT MAN SICH NICHT, SONDERN VON DENEN WIRD MAN GEFUNDEN. WENN DIES GESCHIEHT, DANN SPRICHT MAN VON „BERUFUNG“, STATT VON EINEM BERUF. DIE HEILBERUFE GEHÖREN SICHER DAZU UND EINER DER INTERESSANTESTEN DARUNTER IST DER PHYSIOTHERAPEUT.



Wer sich für einen der zahlreichen Berufe im Gesundheitswesen interessiert, der tut dies nicht in erster Linie wegen „des Geldes“ - heißt es. Diese Redensart kennt man, und sie führt zu dem oftmals falschen Vorurteil, dass man in den Heilberufen nicht wirklich gut verdienen könnte. Doch das ist

heutzutage tatsächlich falsch.

In Wahrheit können gut ausgebildet Fachkräfte im Bereich der Physiotherapie, Osteopathie oder medizinischen Bädertherapie sich ihre zukünftigen Arbeitgeber praktisch frei aussuchen, denn der Bedarf ist riesig und der Arbeitsmarkt ist so gut wie leer gefegt. Das hat zum Einen einen unmittelbaren



Einfluss auf die Bezahlung. Als Physiotherapeut verdient man heutzutage auch im Anstellungsverhältnis von Anfang an sehr gut. Aber, und das scheint vielen noch wichtiger, es gibt in diesem Berufsbild keine Schichtdienste, keine Wochenendarbeit und fast alle Arbeitgeber sind gegenüber flexiblen Arbeitszeitmodellen sehr aufgeschlossen. Viele „hard facts“ also, die für diese Berufe sprechen.

Nähe zu Menschen und unmittelbar erlebbare Sinnhaftigkeit der täglichen Arbeit gehören darüber hinaus zu den wichtigen „soft facts“, die der Beruf des Physiotherapeuten oder auch des medizinischen Bademeisters/Bademeisterin zu bieten hat. Menschen erfolgreich Linderung oder sogar Befreiung von ihren Schmerzen zu verschaffen macht Freude, daran gibt es keinen Zweifel.

Die VPT Berufsfachschule in Bad Birnbach ist eine der größten Schulen für Physiotherapie und Massagetherapie in Ostbayern und verfügt über eine außergewöhnliche Infrastruktur.

Durch die direkte Anbindung an die Rottal Terme sind die Ausbildungsinhalte der Hydro-Balneo-Thermotherapie quasi nebenan durchführbar, die Lehr- und Praxisräume sind auf dem allerneuesten Stand. An die 40 Lehrkräfte unterrichten in der VPT Berufsfachschule, viele davon waren einst selbst Schüler in Bad Birnbach. Zum Beginn des nächsten Ausbildungszyklus im Oktober sind noch eine Handvoll Plätze frei - Bewerber sind herzlich willkommen!

Information von:  
VPT Berufsfachschule  
Prof.-Drexel-Str. 23 | Bad Birnbach  
Tel. 0 85 63 / 977 40 30  
[www.berufsfachschule-physiotherapie-badbirnbach.de](http://www.berufsfachschule-physiotherapie-badbirnbach.de)



# TRAUM LINSEN

MIT **ORTHO-K-LINSEN** ZUR KORREKTUR EINER KURZSICHTIGKEIT ÜBER NACHT

**F**ehlsichtigkeit ist keine Seltenheit. Knapp 64 Prozent der Deutschen ab 16 Jahre brauchen eine Sehhilfe. Ab dem 60. Lebensjahr sind es ganze 94 Prozent. 25 Prozent der deutschen Bevölkerung sind hierbei kurzsichtig – mit steigender Tendenz. Auch Kindern zwischen 2 und 15 Jahren fehlt häufig der Durchblick: Fast jedes zweite Kind trägt meist wegen Kurzsichtigkeit eine Brille. Die Orthokeratologie, kurz Ortho-K, ist eine Technik, die kurzsichtigen Menschen ermöglichen kann, tagsüber ohne Brille oder Kontaktlinsen richtig zu sehen – die Ortho-K-Linsen müssen nur nachts getragen werden.

Weshalb Myopie, so der Fachbegriff für Kurzsichtigkeit, immer weiter zunimmt, ist nicht ganz klar. In der Regel setzt sie mit dem präpubertären Wachstumsschub ein. Aber Wissenschaftler vermuten, dass nicht allein Erbanlagen für die Brillen- und Kontaktlinsen-Hochkonjunktur verantwortlich sind.

Die Sehschwäche kann auch aufgrund beeinflussbarer Umweltfaktoren, wie langes Lesen zum Beispiel am PC oder am Handy entstehen.

Biophysiker der Universität Tübingen und der kanadischen Hochschule Calgary wiesen in einem Aufsehen erregenden Versuch mit Hühnern nach, dass andauerndes Nahsehen das Längenwachstum des Auges ankurbelt: Dabei sendet die Netzhaut Wachstumssignale aus, sodass sich der Augapfel streckt. Das Ergebnis ist Kurzsichtigkeit.

Wenn die Sehschärfe immer mehr nachlässt, bedeutet dies einen Verlust

von Lebensqualität. Kein Wunder also, dass die Angebote für besseres Sehen zunehmen und Brillen und Kontaktlinsen in unterschiedlichsten Variationen die Verkaufsregale der Optiker füllen.

Etwa fünf Prozent der Erwachsenen in Deutschland wollen ihre Augen nicht von Brillengläsern eingerahmt sehen und entscheiden sich für die "Haftschalen", die eine Fehlsichtigkeit unauffällig kaschieren.

Mit einer besonderen, in Deutschland wenig bekannten Technik, lockt die Orthokeratologie, kurz Ortho-K genannt. Eine spezielle Kontaktlinse aus hoch sauerstoffdurchlässigem Kunststoff verringert dabei die Myopie während der Nacht oder gleicht sie ganz aus.

"Bei der Orthokeratologie passt man eine harte Kontaktlinse so an, dass sie die Hornhaut leicht abplattet und damit die Kurzsichtigkeit verringert", erklärt Dr. Gerald Böhme, Leiter des Ressorts Kontaktlinsen im Berufsverband der Augenärzte Deutschlands. Die Linse ist nicht gleichmäßig gewölbt wie herkömmliche Kontaktlinsen, sondern in der Mitte abgeflacht, sodass sie während des Schlafs leicht auf die Hornhaut drückt und die Fehlsichtigkeit von Nacht zu Nacht verringert. Die Methode funktioniert bis zu einer Myopie von -3,5 bis -4,5 Dioptrien.

Doch die "Verformung" der Hornhaut lässt im Laufe des Tages nach und damit auch das scharfe Sehen; die Kontaktlinsen müssen über Nacht wieder eingesetzt werden. Wie lange der Ortho-K-Effekt andauert, ist von Mensch zu Mensch verschieden. Bei einigen hält er nur einen Tag lang, bei anderen gleich mehrere.

## Raus aus dem Kreisverkehr – nächste Ausfahrt *Glück* →

Wolfgang Obermüller



## GELASSENHEIT

In Gesprächen stelle ich immer öfter fest, dass Menschen die Gelassenheit fehlt. Viele trauern der guten alten Zeit hinterher oder sind top informiert über alle Missstände in der Politik usw. und reden sich dabei in Rage. Dem Thema Gelassenheit habe ich mich daher in meinem neuen Buch „Raus aus dem Kreisverkehr – nächste Ausfahrt Gelassenheit“ angenommen, das im Juni erschienen ist. In einer Geschichte rund um einen 80. Geburtstag lassen die verschiedenen Gäste in ihr bewegtes Leben blicken. Man erfährt, wie sie mit verschiedenen Herausforderungen in der Vergangenheit umgegangen sind. Lange habe ich überlegt, was eigentlich in der Natur das gelassenste Element ist und hier stellte ich fest: Es ist das Wasser. Es sucht sich immer seinen Weg, auch wenn ein Hindernis auftritt. Wenn es mal nicht weiterkommt, sammelt es die Kräfte, bis es dann ein Hindernis einfach mitreißt. Oder auch die Eiche ist mir eingefallen, die, wie es schon im Volksmund heißt, „nichts schert wenn sich eine Sau an ihr reibt“. Gelassenheit ist eine wichtige Eigenschaft, um besonnen und ruhig agieren zu können – anstatt nur noch ständig reagieren zu müssen. Somit wünsche ich Ihnen Gelassenheit für Ihren herausfordernden Alltag!



# IMPLANTOLOGIE

## ZAHN VERLOREN?

EIN AUSGEBISSENER ODER DURCH EIN ÄHNLICHES MALHEUR ABHANDEN GEKOMMENER ZAHN KANN EIN GESICHT SCHON WESENTLICH VERUNSTALTEN. ZUDEM IST DAS KAUFEN NICHT MEHR SO PROBLEMLOS. SCHNELLE HILFE BIETET DA EIN **SOFORT-IMPLANTAT**.



Dr. med. dent. Alexander Neubauer

**E**inen Zahn zu verlieren, ist nicht nur unangenehm. Es ist sowohl aus zahnmedizinischer Sicht, wie auch für das subjektive Wohlbefinden des Patienten eine sehr schwierige Herausforderung.

Es kommt vor, dass ein Zahn verloren geht. In manchen Fällen geschieht dies z.B. durch einen Unfall, sehr viel häufiger jedoch durch eine Erkrankung des Zahns, so dass seine Entnahme medizinisch unumgänglich ist. Das Ergebnis ist in beiden Fällen eine äußerst unschöne Zahn- lücke. In der herkömmlichen Implantologie war die nun folgende Prozedur lange Zeit alternativlos: Es musste erst die Wunde verheilen, dann setzte man ein Implantat, welches auch wieder verheilen musste und nach 6-12 Monaten kommt dann schließlich die Krone mit dem „richtigen“ Ersatzzahn. In der Zwischenzeit lässt man entweder die Lücke offen, oder man schließt sie behelfsweise mit einer relativ unbefriedigenden Prothese. Diese „Lösungen“ sind

für den Patienten deshalb unbefriedigend, weil sie erstens in der Regel nicht unsichtbar sind und zweitens unbequem und unkomfortabel zu tragen sind.

Auch aus medizinischer Sicht ist die monatelang bestehende Zahn- lücke problematisch. Es kann zu Zahnstellungsproblemen kommen, sehr viel häufiger kommt es aber zu einem Verlust von Knochensubstanz in der Lücke: wo kein Zahn ist, baut sich der Kieferknochen ab. Sehr oft muss dieser Knochenverlust mit viel Aufwand operativ wieder aufgebaut



Die speziellen Eigenschaften von keramischen Implantaten sorgen für gute Erfolge bei der Einheilung. Man sieht oben, dass sich das Zahnfleisch perfekt an das Implantat angelegt hat. Nach der Versorgung mit der Krone ist das Implantat nicht mehr als solches zu erkennen.

und ausgeglichen werden, was die ganze Prozedur in die Länge zieht und schmerzhafter macht.

Zahnarzt Dr. Alexander Neubauer ist Spezialist für Keramikimplantate und geht hier einen Weg, der für die Patienten deutlich angenehmer ist. In der ganzheitlichen, biologischen Praxis in Tittling verwenden Dr. Neubauer und sein Team statt den herkömmlichen Titanimplantaten aus Metall lieber neue Zahnwurzeln aus Hochleistungskeramik. Diese wird meistens sogar unmittelbar, sofort nach der Entnahme des Originalzahns im Kiefer eingesetzt- also alles in einer einzigen Sitzung. Damit werden die üblichen medizinischen Probleme vermieden: der Knochen wird sofort stabilisiert und Keramik heilt aufgrund seiner speziellen Eigenschaften extrem schnell und sicher ein. Auf das Implantat wird dann auch sofort eine provisorische Krone gesetzt, so dass die Patienten schon eine knappe Stunde nach dem Entfernen des ursprünglichen Zahns wieder ihr lückenfreies Lächeln zeigen können. Das Provisorium wird nach einigen Monaten Heilungsphase durch die endgültige Krone ersetzt.

Information von:  
MEDIDENT BAVARIA  
Dr. Alexander Neubauer  
Passauer Str. 20 | Tittling  
Tel. 0 85 04 / 923 650  
info@medident-bavaria.de

Training und Probetraining:  
Samstag 10.00 - 11.30 Uhr

Ort:  
„Tai Chi Halle“  
Sporthalle an der Mittelschule Pocking  
gleich hinter der Polizeidienststelle Pocking  
Indlinger Straße 14b | 94060 Pocking

Training und Probetraining:  
Donnerstag 19.00 - 20.30 Uhr

Ort:  
Sporthalle der Grundschule Hartkirchen  
Obere Inntalstraße 24 | Hartkirchen  
94060 Pocking

# Kampfkunst & Selbstverteidigung

## für Männer & Frauen

Wing Tsun | Tai Chi Chuan | Escrima  
in Pocking

**Neuer Anfängerzyklus -  
Probetraining kostenlos, jetzt anmelden!**

### Wing Tsun Kung Fu

Wing Tsun gilt als eines der effektivsten und gleichzeitig elegantesten chinesischen Kampf- und Selbstverteidigungssysteme.

Wing Tsun trainiert Körper und Geist gleichermaßen und entwickelt vor allem Körperspannung, Rumpfstabilität, muskuläre Tiefensensibilität, Schnellkraft, sowie die Fähigkeit sich entspannt, präzise und flexibel zu bewegen. Für die Selbstverteidigung ist das Wing Tsun vor allem deswegen geeignet, weil es den Übenden schult, sich auch mit weniger Körperkraft gegen die Angriffe eines deutlich stärkeren Gegners zu behaupten.

### Tai Chi Chuan

Tai Chi Chuan ist eine der drei „inneren Kampfkünste“ und ist im Westen vor allem aufgrund seiner positiven Wirkungen auf die Gesundheit bekannt. Entspannung, die Einheit von Körper und Geist sowie das Erzielen von Balance und Harmonie gelten als Ziele im Tai Chi.

Gleichzeitig ist Tai Chi Chuan aber auch eine der effektivsten Kampfkünste überhaupt, indem es im Körper eine innere, ganzheitlich verbundene Kraft erzeugt, durch die selbst mit kleinsten Bewegungen erstaunliche Wirkungen erzielt werden können.

### Escrima

Escrima stammt ursprünglich von den Philippinen und ist ein Kampf- und Selbstverteidigungssystem, das mit kurzen Rattan-Stöcken trainiert wird.

Der hauptsächliche Zweck des Stockkampf-Trainings ist die Ausbildung von schnellen Reflexen, besserer Ganzkörper-Koordination, Beweglichkeit, ausgeprägter kognitiver Fähigkeiten und schneller Schrittarbeit - und zudem macht Escrima unglaublich viel Spaß!

Wing Tsun - effektive Selbstverteidigung für jedermann

Sport & Entspannung - Innerer Ausgleich und Fitness

Escrima - Training für Koordination, Schnelligkeit und Körperspannung



Kontakt und weitere Informationen:

Matthias Müller, Tel +49 (0)171 / 85 66 079

[www.ewto.com](http://www.ewto.com)



Loch in die Wand stemmen?

Lasten heben von unten nach oben?



Garagentor montieren?



Photovoltaikanlage montieren, warten und reinigen?



Hecke wieder schön schneiden?



Dachziegel von Dreck befreien?

WIR SUCHEN EIN ECHTES ALLROUND-TALENT für unseren Hausmeisterservice.

Du willst Teil unseres Teams werden, dann freuen wir uns, von Dir zu hören.

**Du hast keinen Platz zum Einlagern? - kein Problem -**

Wir bieten jede Menge Lagerfläche an

**ZU VIEL ZU TUN?  
ZU WENIG ZEIT?  
KEINE LUST DARAUF?  
WIR MACHEN DAS!**



## Martin Bleier Dienstleistungen und Handel

Hausmeisterservice, Baumpflege, Baggerarbeiten, Garagentor- und Rollladenmontage, Montageservice, Bauelemente, Transportservice, Industrie Service

☎ 0170 3277026 🏠 Pocking  
✉ dienstleistung-bleier@web.de

# PURE FREUDE AM FAHREN



Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

Freude am Fahren.



JETZT MIT 0,99 % \* FINANZIEREN.

## BMW 118i M Sport

Alpinweiß uni, 17" M LM-Räder Doppelspeiche 550 M Bicolor, Stoff, Trigon/Sensatec Schwarz, M Sport Paket (M Sportlenkung, M Sportfahrwerk, M Lederlenkrad, M Aerodynamikpaket, M Hochglanz Shadow Line, M Dachhimmel anthrazit), BMW Live Cockpit Professional, Sportsitze vorne, PDC, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, LED-Nebelscheinwerfer, LED-Scheinwerfer, Ablagenpaket, Lichtpaket u.v.m.

### Finanzierungsbeispiel der BMW Bank\*:

Fahrzeugpreis:	34.256,49 EUR
Anzahlung:	4.900,00 EUR
Laufzeit:	36 Monate
Nettodarlehensbetrag:	29.356,49 EUR
Sollzinssatz gebunden p.a.*:	0,99 %
Effektiver Jahreszins:	0,99 %
Darlehensgesamtbetrag:	30.107,00 EUR
zzgl. Zielrate (36. Rate):	21.392,00 EUR

### 35 monatliche Finanzierungsraten á: **249,00 EUR**

Zzgl. 990,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Kraftstoffverbrauch (NEFZ) innerorts in l/100 km: – ; Kraftstoffverbrauch (NEFZ) außerorts in l/100 km: – ; Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: – (NEFZ); 5,8 (WLTP); CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: – (NEFZ); 131 (WLTP); Effizienzklasse (NEFZ): – ; Leistung: 100 kW (136 PS); Hubraum: 1.499 cm<sup>3</sup>; Kraftstoff: Benzin.

\*Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München; alle Preise inkl. MwSt.; Stand 03/2023. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Darlehensbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

\*\*gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

Offizielle Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für seit 01.01.2021 neu typgeprüfte Fahrzeuge existieren die offiziellen Angaben nur noch nach WLTP. Zudem entfallen laut EU-Verordnung 2022/195 ab 01.01.2023 in den EG-Übereinstimmungsbescheinigungen die NEFZ-Werte. Weitere Informationen zu den Messverfahren WLTP und NEFZ finden Sie unter [www.bmw.de/wltp](http://www.bmw.de/wltp)

## Autohaus Richard Hable

Spitalstraße 33 • 94481 Grafenau • Tel. 08552 9607-0  
[www.bmw-hable.de](http://www.bmw-hable.de)

Zum Auftakt des Concorso d'Eleganza Villa d'Este 2023 präsentiert BMW als Weltpremiere das BMW Concept Touring Coupé. Der geschlossene Zweisitzer, der als Einzelanfertigung entwickelt wurde, steht in der Tradition legendärer Klassiker der Marke BMW: ein zeitloses Symbol für die Freiheit auf vier Rädern und das genussvolle Reisen zu zweit. Mit dem Fahrzeugkonzept eines Shooting Brake greift das BMW Design die traditionsreiche Karosserieform eleganter Sportwagen auf. Im Interieur sorgen präzise verarbeitete und belederte Oberflächen aus der italienischen Manufaktur Poltrona Frau für ein luxuriöses Ambiente. Der Stauraum hinter den Sitzen bietet ausreichend Platz für die auf spontanen Ausflügen mitgeführten Gepäckstücke, die ebenfalls als exklusive Einzelanfertigungen von der Ledermanufaktur Schedoni aus Modena hergestellt wurde. Ein Unikat als Hommage an die zeitlose Faszination des Automobils. Die Weltpremiere im Rahmen des Concorso d'Eleganza Villa d'Este 2023 stellt das BMW Concept Touring Coupé in einen historischen Kontext. Umgeben von Klassikern der Automobilgeschichte, die nicht nur ihren Besitzern, sondern jedem Betrachter seit Jahrzehnten Freude bereiten, präsentiert sich das Unikat im italienischen Cernobbio

als Hommage an die zeitlose Faszination des Automobils. „Mit dem BMW Concept Touring Coupé feiern wir die ursprüngliche Freude am Fahren“, sagt Domagoj Dukec, Leiter BMW Design. „Ein hochemotionales Fahrzeug wie dieses zeigt uns, dass die Leidenschaft für die pure Fahrfreude auch für die Zukunft essentiell ist.“

Das in Handarbeit als Unikat gefertigte BMW Concept Touring Coupé verbindet ein traditionsreiches Karosseriekonzept mit der Technologie eines puristischen Sportwagens von heute. Seine Proportionen erinnern ebenso wie die Namensgebung an das BMW 328 Touring Coupé, das 1940 das Langstreckenrennen Mille Miglia gewann. Die Funktionalität des Shooting Brake Konzepts verweist auf die zu Beginn der 1970er-Jahre vorgestellten Modellvarianten der Baureihe BMW 02, die zur Unterscheidung von den Limousinen den Zusatz „touring“ trugen. Entsprechende Signets am Heck und im Innenraum des Unikats orientieren sich stilistisch am Modellschriftzug dieses historischen Vorbilds. Angetrieben wird das BMW Concept Touring Coupé von einem markentypischen Reihensechszylinder-Motor, der mit seiner Leistungscharakteristik und Laufkultur ebenfalls Sinnbild für pure und unverfälschte Freude am Fahren ist.

# 0% Mehrwertsteuer\*

## auf PV-ANLAGEN STROMSPEICHER INSTALLATION

\* Voraussetzung ist, dass die PV-Anlage auf und in der Nähe von Privatwohnungen, Wohnungen sowie öffentlichen oder anderen Gebäuden, die dem Gemeinwohl dienende Tätigkeiten genutzt werden, installiert wird. Davon soll ausgegangen werden können, wenn die installierte Bruttoleistung der PV-Anlage nicht mehr als 30kW (peak) beträgt.



DEINE ZUKUNFT.  
DEINE ENERGIE.



**BEZ GmbH - Bayerisches Energiezentrum**

Graflinger Str. 192

94469 Deggendorf

Tel: +49 (0) 991 987633-0

E-Mail: [anfrage@bez-energie.de](mailto:anfrage@bez-energie.de)



Familienbande (v.l.): Helene und Wolfgang Schiller, Malie und Ben sind die Kinder von Nadine und Maximilian und ganz rechts ist Oma Anna-Maria Schiller immer noch die gute Seele des Hauses.

50 Jahre Familienbande

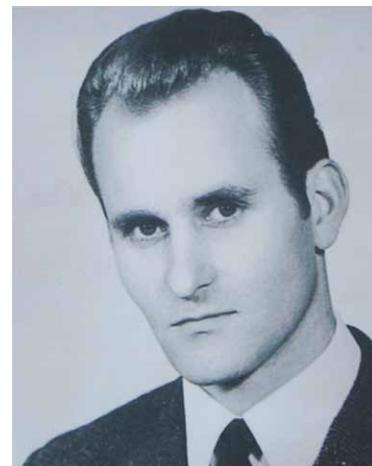
# IMMER IN BEWEGUNG

ALS TRADITIONELLES FAMILIENUNTERNEHMEN FÜHRT DAS MÖBELHAUS SCHILLER IN TITTLING DIE WERTE UND TUGENDEN DES GROSSVATERS UND GRÜNDERS IN DIE ZUKUNFT. **IN DER MITTLERWEILE DRITTEN GENERATION SETZT MAN NEBEN DER GROSSEN AUSWAHL VOR ALLEM AUF PERSÖNLICHE BERATUNG UND STARKEN SERVICE.**

**A**ngefangen hat alles ganz klein. Als der Urgroßvater, Georg Schiller, sich 1959 als Schreiner mit der eigenen Werkstatt selbstständig machte, da musste er die Fundamente noch eigenhändig mit Schaufel und Spitzhacke ausheben, heutzutage unvorstellbar. Sein Sohn, Walter Schiller trat, wie damals kaum anders denkbar, natürlich in die handwerklichen Fußstapfen und erlernte ebenfalls das Schreinerhandwerk, machte seinen Meister und arbeitete im väterlichen Betrieb. Jedoch sah er neben dem Handwerk auch den Handel als Zukunftsperspektive. 1973 eröffnete er, zunächst noch auf dem nur 150 Quadratmeter kleinen Dachboden der Schreinerwerkstatt seinen ersten Möbelhandel. Dies war, laut Familienchronik, die Geburtsstunde des Möbelhauses Schiller in Tittling. Heute, 50 Jahre später, ist das Möbelhaus einer der wichtigsten

Partner für die Inneneinrichtung in der Region. Geführt wird er mittlerweile in der dritten Generation, und die vierte ist auch schon am Start.

Obwohl Walter Schiller, „der Opa“, wie er von der Familie liebevoll genannt wird, bereits 2012 nach kurzer, aber schwerer Krankheit verstarb, sind die von ihm vorgelebten Werte auch



Walter Schiller

heute noch die Fundamente des Familienbetriebes. Sich selbst viel abzuverlangen und immer für den Kunden da zu sein, gehört da natürlich dazu. Noch heute kaufen Kunden ihre Küche oder ihr Wohnzimmer bei der Familie Schiller, weil der Großvater, als Schreinermeister vor 50 Jahren die Holzfenster für das Haus des Kunden selbst hergestellt und persönlich eingebaut hat. „Der Name Schiller ist seit einem halben Jahrhundert ein Qualitätsversprechen“, fasst Nadine Schiller, die heutige Juniorchefin, das zusammen, was auch heute noch der Anspruch des Hauses ist: „diese mitunter jahrzehntelangen Verbindungen zu den Kunden, gründen auf der Leistung des Großvaters. Die Ansprüche, die er damals an sein Handwerk gestellt hat, sind heute noch Teil unseres guten Rufs. Natürlich fühlen wir uns dem verpflichtet, das ist ja ganz klar.“

Mit dem Generationswechsel in der Familie hat sich über die Jahre auch das Unternehmen stetig weiter entwickelt. Über die Jahre wurde das Möbelhaus stetig erweitert und vergrößert und durch zahlreiche An- und Umbauten zum heutigen Vollanbieter entwickelt. Gegründet von Walter Schiller, wurden auch durch seinen Sohn Wolfgang Schiller, dem heutigen Geschäftsführer und dessen Frau Helene entscheidende Weichen für die Zukunft gestellt. Als Nadine Schiller, die Enkelin des Gründers, schließlich vor zehn Jahren, auf ausdrücklichen Wunsch des Großvaters, in das Unternehmen eintrat, brachte sie vor allem viel Wissen und Know-how in Sachen Betriebswirtschaft und Teammanagement aus ihrem früheren Ausbildungsbetrieb, der Firma Gienger, mit in den Familienbetrieb ein. Diese Kombination aus praktischer Erfahrung, handwerklichem Können und modernem Wissen, gebündelt in einer Familie ist heute vermutlich das Erfolgsgeheimnis.



Die ganze Familie, Wolfgang und Helene Schiller sowie Nadine und ihr Mann Maximilian, ergänzen sich vorbildlich. Auch Oma Anna-Maria spielt als „gute Seele“ des Hauses immer noch eine wichtige Rolle. Jeder berät und betreut seine Kunden und sorgt dafür, dass alles „rund“ läuft. Nadine und Maximilian haben dabei ein besonderes „Händchen“ für die Küchenplanung entwickelt, Helene entwickelt für ihre Kunden kreative Lösungen für Wohnlandschaften und Wolfgang ist immer noch der wichtigste Ratgeber bei allen Fragen der handwerklichen

Umsetzung der Wohnwünsche der Kunden. Dass alle Abläufe im Betrieb so reibungslos funktionieren, ist jedoch vor allem der Leistung und Erfahrung des gesamten Verkaufs- und Montageteams zu verdanken. Das ist auch der Grund, warum Familie Schiller so unfassbar stolz auf alle ihre Angestellten ist. Ohne sie wäre der heutige Erfolg nicht denkbar.

Information von:

Möbelhaus Schiller  
Muggentaler Str. 7 | Tittling  
Tel. 0 85 04 / 82 74  
[www.moebelschiller.de](http://www.moebelschiller.de)

Feiern Sie mit Möbel Schiller  
das 50-jährige Jubiläum am  
17.06.2023 von 09-16 Uhr



Modernste Küchen, lässige Bäder, kuschlige Wohnlandschaften, Wohn- und Kinderzimmer, ein großes Bettenstudio. Möbel Schiller in Tittling überzeugt mit einem ausgesuchten Vollsortiment. Hohe Qualität und individuelle Planung und Beratung sind seit jeher die Markenzeichen des Familienbetriebes.





Das Autohaus Spindler in Prag bei Hutthurm steht für die Marken Dacia und Renault und hat sich für das Thema Elektromobilität bestens aufgestellt.

AUTO-MOBIL

# ELEKTRISCH DURCH DIE REGION

INNOVATION IST IM AUTOHAUS SPINDLER IN PRAG BEI HUTTHURM EIN TEIL DER FIRMENPHILOSOPHIE. **IMMER WIEDER WIRD MODERNISIERT, NEU GEBAUT, RENOVIERT UND AUF DEN NEUESTEN TECHNISCHEN STAND GEBRACHT.** DAZU GEHÖRT HEUTZUTAGE VOR ALLEM, SICH VOLL UND GANZ AUF DAS THEMA ELEKTROMOBILITÄT EINZUSTELLEN.

**E**lektrisch geht es in die automobilen Zukunft, soviel ist klar. Schon heute hat sich ein Großteil der Kunden auf Teil- oder Vollstromer umgestellt oder zumindest einen summenden statt brummenden Zweitwagen in den familieneigenen Fuhrpark integriert.

Damit das elektromobile Fahrvergnügen nicht getrübt wird, ist es jedoch mit einer eigenen Ladestation zuhause nicht alleine getan. Es braucht auch ein flächendeckendes Netz von Ladesäulen. Nicht alle, die sich gerne ein elektrisch betriebenes Fahrzeug anschaffen würden, haben auch die Möglichkeit, dies daheim zu laden - wer beispielsweise in einer Mietwohnung wohnt, ohne dazu einen festen Parkplatz zu besitzen, der muss zu sehen, dass er die Akkus seines

Wagens an einer öffentlichen Ladesäule gefüllt bekommt.

Zu diesem Zweck hat das Autohaus Spindler in Prag bei Hutthurm die hauseigene Tankstelle um insgesamt acht Elektro-Ladepunkte erweitert. Diese Ladepunkte sind öffentlich, also auch für Autofahrer nutzbar, die nicht Kunde des Autohauses sind und keinen Renault oder Dacia fahren. Damit erfüllt das Autohaus Spindler eine wichtige Funktion als Partner im Netzwerk der elektrifizierten Infrastruktur der Region.

Die Möglichkeit, den eigenen Stromer auch bei Spindler zu laden und damit im nördlichen Landkreis von der weiteren Verdichtung der Infrastruktur profitieren zu können, dürfte jedoch dafür sorgen, dass auch bei den bislang eher zögerlichen Fahrzeugbesitzern ein



Ob E-Bike oder Auto - an den öffentlichen Ladepunkten des Autohauses Spindler wird jeder Akku wieder aufgeladen - und zwar mit eigenem Solarstrom.

Umdenken statt findet. Die Marken Renault und Dacia haben zumindest für jede Mobilitätsaufgabe das passende Modell mit dem passenden Konzept. Ob reine Elektroantriebe, Mild- oder Vollhybrid, alles ist möglich. Die Grundlage für diese Entscheidungen liefert ein ausführliches Beratungsgespräch bei Spindler, bei dem die geplante Nutzung des Autos und die Zielsetzung des Kunden im Mittelpunkt stehen.

Mobil in der Region mit Volt und Watt kann man aber nicht nur auf vier Rädern sein. Eine mittlerweile riesige Community von E-Bike-Nutzern weiß die Ladepunkte am Autohaus Spindler ebenfalls zu schätzen. Natürlich kann man hier nämlich auch sein E-Bike laden - das ist eine gute Nachricht für all die, die in den nächsten Monaten eine Radltour durch die Region unternehmen wollen. Gerade die wunderschönen Wege und Stre-



Das Autohaus Spindler hat auf den Dächern seiner Betriebsgebäude insgesamt 150 KWp Photovoltaikleistung installiert, damit laden die angestöpselten Fahrzeuge direkt und ohne Umschweife reinen Öko-Solarstrom. Besser und nachhaltiger geht Elektromobilität in der Region nicht.

cken rund um die Ilz locken jeden Sommer Tausende von Einheimischen und Touristen an, die dank elektrischer Unterstützung ihren Aktionsradius erheblich erweitern können.

Bei so vielen Elektro-Fahrrädern die in der Saison in der Region unterwegs sind, ist natürlich nicht nur die Verfügbarkeit von ausreichend Ladepunkten wichtig, sondern es hat sich heraus gestellt, dass es auch immer wieder zu kleinen oder größeren Pannen kommt. Um diese Menschen nicht auf sich allein gestellt zu lassen, hat das Autohaus Spindler schon vor zwei Jahren einen eigenen Pannen- und Abschleppservice auch für E-Bikes eingeführt. Wer liegen bleibt, sei es aufgrund von Defekt oder leerem Akku, der darf anrufen und wird nur kurze Zeit später samt seinem Fahrrad abgeholt.

Dem Autohaus Spindler liegt es sehr am Herzen, die Themen Elektro und Regionalität nicht nur mit vollmundigen Kundengebungen, sondern vor allem durch tatkräftigen Service und greifbare Leistungen mit Leben zu erfüllen. Kunden, die ihren Wagen zur Inspektion oder Reparatur in die Werkstatt zu Spindler bringen, können sich hier zum Beispiel auch eine E-Bike ausleihen und damit

eine kleine Radltour an die Ilz unternehmen. Wer lieber die Zeit nutzen möchte, um die Schönheit der Region fußläufig zu erkunden, dem steht ein Wander-Shuttle zur Verfügung; man kann sich direkt zu den schönsten Wanderwegen bringen lassen, eine kleine Runde gehen und die Natur genießen und sich wieder abholen lassen, wenn der Wagen vom Werkstatt-Team fertig hergerichtet wurde. Vielleicht legt man noch eine kleine Jause an der Tankstelle bei Spindler ein und lässt sich einen Cappuccino oder eine Halbe schmecken. Entschleunigung tut auch mal gut.



Information von:  
 AUTOHAUS SPINDLER GMBH  
 Renault Vertragspartner  
 Fürstenecker Str. 2 | Hutthurm-Prag  
 Tel. 08505-90040  
[www.renault-spindler.de](http://www.renault-spindler.de)



## SOCIAL-MEDIA MARKETING

# WARUM FUNKTIONIERT'S NICHT BEI JEDEM?

„JEDER KANN SCHREIBEN.“ DENKEN ZUMINDEST VIELE. IN ALLEN SOCIAL-MEDIA-RATGEBERN STEHT ZUDEM: „**KOMMUNIZIEREN SIE AUF AUGENHÖHE MIT IHRER ZIELGRUPPE.**“ EIN POSTING ZU VERFASSEN, SEI DEMNACH KEINE KUNST. DAS MACHT MAN NEBENHER.

SPÄTESTENS ABER, WENN DIE ERHOFFTEN LIKES, SHARES UND KOMMENTARE AUSBLEIBEN, PLATZT JEDOCH OFT DER TRAUM VON AMBITIONIERTEN HOBBY-AUTOREN. DER GRUND: **ONLINE-KOMMUNIKATION IST EBEN DOCH NICHT SO EINFACH**, WIE VIELE GLAUBEN.

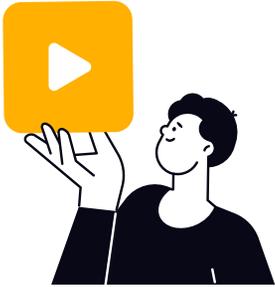
Texte folgen im Social-Media-Marketing ihren ganz eigenen Regeln. Auf Augenhöhe mit der Zielgruppe zu kommunizieren, bedeutet nicht, sich etwas aus dem Ärmel zu schüttern, sondern die Befindlichkeiten der Leser genau zu kennen. Und letztendlich seine Postings so zu verfassen, dass das digitale Leseverhalten berücksichtigt wird.

79 Prozent der User lesen laut den aktuellen Studien die digitalen Texte nicht einmal; sie scannen sie lediglich nach fesselnden Inhalten. Grafisches Schreiben und konsequent platzierte Call-to-Actions werden – neben weiteren Schreibregeln – im Social-Media-Marketing immer wichtiger. Deshalb: Lassen Sie sich unbedingt von einem Profi unterstützen – und sei es nur durch einen Schreib-Workshop.

Welche Fehler man unbedingt vermeiden sollte und warum digitales Marketing nicht so funktioniert, wie Sie sich das bisher vorgestellt haben, ist für viele ein großes Mysterium. Man kann es jedoch in einige sehr nachvollziehbare Punkte fassen, die zwar keine Garantie für den Erfolg darstellen, Sie aber Ihrem angepeilten Ziel näher bringen.

Schon das Vernachlässigen nur eines dieser Punkte kann unter ungünstigen Umständen zum totalen Versagen Ihres digitalen Marketings führen, daher ist die folgende Aufzählung von möglichen Fehlern nicht in der Reihenfolge ihrer Wichtigkeit zu sehen. Es sind Dinge, die zwangsläufig falsch angegangen werden, wenn man sich nicht intensiv mit dieser sehr komplexen Art des Marketings befasst.

Dieser Prozess ist nicht in einem Monat zu schaffen – von niemandem! Viele Schritte sind notwendig, um eine effiziente Online-Strategie auszuarbeiten, die Sie zum Ziel bringen wird.



## 1. BILDER, FOTOS, VIDEOS

„LASS DIE BILDER VON AZUBIS MACHEN. SOLL DOCH AUTHENTISCH SEIN.“

Verwechseln Sie Authentizität nicht mit amateurhaften Schnappschüssen und selbstgedrehten Handyvideos. Gerade bildlastige Plattformen wie Instagram funktionieren so nicht. Die Bilder auf diesen Plattformen sind stark optimiert und verfolgen ein Corporate Design. Mit Authentizität ist vielmehr gemeint, dass Unternehmen sich – etwa zu politischen Themen – positionieren müssen, und nicht versuchen, ein Bild zu vermitteln, was gerade „in“ zu sein scheint. User durchschauen schnell, ob Sie sich glaubhaft darstellen, oder nur versuchen, dem aktuellen Trend nachzulaufen.

Legen Sie die Auswahl und das Produzieren, aussagekräftiger Bilder und Videos in erfahrene Hände, denn nichts langweilt den Betrachter mehr als amateurhaft erstelltes visuelles Material.



## 2. SEI SCHNELL - MORGEN IST ES ZU SPÄT

„DA GIBTS NE NEUE CHALLENGE AUF FACEBOOK. LASS MAL MITMACHEN.“

Eigentlich eine nette Idee. Der Erfahrung nach ist das Problem dabei, dass Unternehmen ab einer gewissen Größe und ohne Marketing-Ar-

mada im Rücken, zu langsam für derartige Trittbrett-Aktionen sind. Bis sich alle einig sind, bis zumindest ein grobes Konzept steht, bis gedreht wurde, bis alle Freigaben eingeholt sind ... Sie wissen selbst, wie viel Zeit ins Land geht, bis es realisiert ist. Ein aktuelles Beispiel: Nach drei Jahren Corona gibt es immer noch Unternehmen, die Bilder ihrer Zoom-Meetings posten. Bitte! Dieser Zug ist längst abgefahren. Der Schlüssel zum Erfolg bei Aktionen und Challenges ist **IMMER** der zeitliche Faktor.



## 3. PLAN GEHT VOR SPONTAN

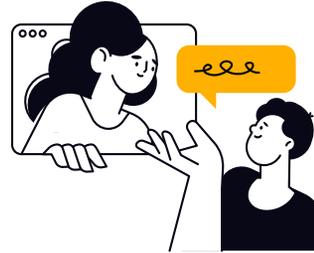
„HEUTE IST TAG XY. DAZU MACHE ICH MAL SCHNELL EIN POSTING.“

An diesem Satz sind schon mehrere Dinge, die das Scheitern vorprogrammieren. Es ist gut, die Flexibilität zu besitzen, spontane Postings verfassen zu können – sowohl in den Fähigkeiten der „Redakteure“ als auch in der Unternehmensstruktur begründet.

Aber bitte vergessen Sie nicht, dass nichts einen professionellen Redaktionsplan ersetzen kann. Das mag sich irgendwie nach 1979 anhöhlen, ist es aber nicht.

Ein niedergeschriebener Plan hilft, eine strategische Kommunikation aufzubauen: Passen die Postings in das Gesamtkonzept der Kommunikation? Tragen sie die Botschaften, die ich vermitteln will? Und so weiter und so fort. Wenn Sie jeden Tag spontan posten, verlieren Sie das große Ganze aus den Augen. Ad-hoc-Postings sind ein Add-on, kein Standard.

## 4. ZEITNAH REAGIEREN



„NUR NICHTS ÜBERSTÜRZEN, ICH HABE JETZT KEINE ZEIT FÜR SO WAS“

Die sozialen Medien sind flexible, schnelle Kanäle. Ja, absolut zutreffend. Das bedeutet jedoch nicht, dass jeder Post auf die Schnelle hingekritzelt werden sollte. Mit Schnelligkeit ist das gemeint, was unter Punkt 2 bereits angedeutet wurde: die Reaktionsgeschwindigkeit. Und zwar bezogen auf das Community Management, nicht auf die Redaktion. Das ist ein feiner, aber entscheidender Unterschied. Soziale Medien fördern Dialoge. Dementsprechend sollte die Handlungskompetenz der Verantwortlichen darin liegen, auf Kommentare und Nachrichten professionell – und schnell – reagieren zu können. User – wobei „User“ das falsche Wort ist, da dies auch für die analoge Welt gilt –, also: Kunden, die mehrere Tage auf eine Reaktion warten müssen, sind verlorene Kunden. Sie können nur mit sehr viel Anstrengung zurückgeholt werden, wenn überhaupt.



## 5. PERSONAL

„ICH MÖCHTE KEINE/N MITARBEITER\*IN EIGENS FÜR SOCIAL MEDIA EINSTELLEN. DAS MACHEN WIR NEBENHER.“

Ganz schlechte Idee. Man erlebt immer wieder, dass Soci-

al-Media-Marketing synonym für „Ich-poste-einmal-die-Woche-was-auf-Facebook“ verstanden wird. Die Wahrheit kann nicht weiter weg sein. Um es deutlich auf den Punkt zu bringen: **Sie kommunizieren über Social Media mit der Öffentlichkeit. Die große Bühne. Das weite Meer.** Und dazu gehören Kunden, Interessenten, Lieferanten, Konkurrenten, vielleicht die Politik – und ja, auch Hater (manchmal). Dementsprechend ist Social Media ein Aufgabengebiet, das in der strategischen Kommunikation oder im strategischen Marketing verordnet ist. Dazu gehören: eine Social-Media-Strategie, ein Social-Media-Konzept, klare, eindeutige Ansprache, clevere Redaktion, professionelle Bild- und Videoerstellung, Community Management und nicht zuletzt ein enges Monitoring pro Kanal! Das ist mindestens eine Vollzeitstelle (oder eine Agentur) wert.

## 6. EFFEKTIVITÄT VS. AUTORITÄT



„JEDER POST MUSS MIT MIR ABGESPROCHEN WERDEN.“  
Echt jetzt? Stellen wir uns die Idealsituation vor: Sie stellen jemanden für Social Media ein. Die- oder derjenige hat in der Regel ein mehrjähriges, abgeschlossenes Studium in der Kommunikation oder im Marketing hinter sich, wahrscheinlich zumindest zwei Jahre Berufserfahrung und erhält ein dementsprechendes Gehalt. Oder noch einfacher: Sie beauftragen eine Kommunikationsagentur. Und nun möchten Sie, dass jeder einzelne Post mit Ihnen abgestimmt wird, also im Klartext Ihre wertvolle Zeit

so sehr in Anspruch genommen wird? Reicht nicht auch eine kurze, regelmäßige Redaktionssitzung, in der Themen besprochen werden? Glauben Sie mir, Sie können davon ausgehen, dass die Formulierung die kleinste Sache ist – und dies können Sie von einer qualifizierten Fachkraft auch erwarten! Darüber hinaus benötigen Social-Media-Verantwortliche eine gewisse Freiheit. Sie sind direkt am Geschehen dran, sehen, was geschrieben wird, sehen, was gerade im Trend ist, und müssen – wie schon mehrmals erwähnt – darauf in Eigenverantwortung reagieren können. Schwer vorstellbar, dass Angestellte oder eine Agentur plötzlich aus einer Laune heraus zum Unternehmen konträre Aussagen auf Social Media posten. Und für schwierige Themen sollte es sowieso Guidelines in der Unternehmenskommunikation geben.

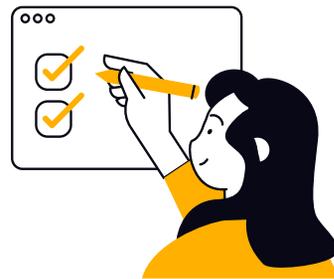


**7. INVESTIEREN**

„DAS MUSS ALLES ORGANISCH LAUFEN.“

Wir alle haben diesen einen Traum: ein Post, der mehrere tausend Follower bringt und die Engagement-Rate ins Unermessliche treibt. Aber Pustekuchen! Die Wahrheit ist: Ohne Mediabudget ist es inzwischen fast unmöglich, eine relevante Anzahl an Followern zu generieren. Für User existieren zu viele Möglichkeiten, sich zu verliehen. Das macht es für Unternehmen so schwierig, sich abzuheben – vor allem mit generischem Content. Darüber hinaus sind die digitalen Algorithmen in der Regel gemein. Sie belohnen jene, die bereits eine hohe Relevanz besitzen, mit einer

noch größeren Reichweite. Die Betreiber der Plattformen, Facebook, Insta, TikTok, etc. verdienen Geld mit dem Ausspielen von Inhalten. Diese Firmen lassen es nicht zu, dass Sie mit ihren Werbepostings kostenlos eine hohe Reichweite aufbauen. Deshalb sind Sie darauf angewiesen, Geld für Ads in die Hand zu nehmen. Denn so erzwingen Sie ein Ausspielen Ihrer Botschaften und Ihrer Inhalte.



**8. SPEZIALISIEREN**

„ICH WILL, DASS WIR AUF JEDEM KANAL VERTRETEN SIND.“

Das ist super! Aber: Haben Sie die Kapazitäten und Ressourcen dafür? Grundsätzlich empfehlen wir mindestens einen Headcount pro Kanal. Was noch viel wichtiger ist: Befindet sich Ihre Zielgruppe auf den entsprechenden Kanälen? Denn nur das zählt. Falls nicht: Streichen Sie den Kanal! Jeder Kanal braucht seine eigene Strategie, eigene Inhalte, eigene Formate, eigene Geschichten. Das ist zeitintensiv. Und ja – Zeit ist hier gleichzusetzen mit Geld. Nichts ist schlimmer, als wenn Mühen und Kosten entstehen, die keine Relevanz besitzen und an Ihrer Zielgruppe vorbeigehen. Nicht jedes Unternehmen ist bei XING gut aufgehoben und nicht immer ist es zielführend, sich bei Pinterest oder Twitter zu engagieren.



**9. VERTRAUEN AUFBAUEN**

„ALLE POSTINGS MÜSSEN DIREKT ODER INDIREKT AUF UNSER ANGEBOT HINWEISEN.“

Man kann diese Aussage verstehen – wirklich! Wir alle möchten unsere Leistungen anpreisen und im Idealfall letztendlich verkaufen. Dennoch interessieren sich die wenigsten auf Social Media konkret für Ihr Produkt, insbesondere im B2B-Bereich. So hart das auch klingen mag. Wenn sich ein User für Ihr Angebot interessiert und in den sozialen Medien mehr darüber erfahren möchte, ist er bzw. sie schon sehr weit in der so genannten „Customer Journey“. Neue Kontakte werden Sie mit einer Informationsflut nicht erreichen. Es geht erst einmal darum, Vertrauen aufzubauen. Unser Tipp: Planen Sie in Ihrem Redaktionsplan nicht mehr als zehn Prozent für die direkte Produktkommunikation ein; sind Sie ein B2C-Unternehmen, dann maximal 30 Prozent. Kommunikation ist bunt und vielfältig: Mit subtileren Strategien erreichen Sie mehr.



**10. KONSISTENZ SCHAFFEN**

„SO, JETZT KÖNNEN WIR ANGREIFEN“

Konsistenz ist das Aller-, Aller-, Allerwichtigste im Social Media Marketing. Für Ihre Follower, für Sie selbst und nicht zuletzt für den Algorithmus. Mit Konsistenz meinen wir einerseits, regelmäßig Beiträge zu posten – andererseits inhaltliche Konsistenz. Stellen wir uns vor, Sie haben 5.000 Follower dadurch generiert, Insights aus Ihrem Unternehmen zu veröffentlichen. „Na, dann können wir doch jetzt ganz viel Produktwerbung machen.“ Nein! Können Sie nicht!

Die Menschen haben inzwischen eine bestimmte Erwartung an Ihren Content. Ruinieren Sie das nicht mit Eitelkeiten – bleiben Sie auf der Spur! Alles andere verwirrt nur.



**11. TELLERRAND VERLASSEN**

„WENN DAS KEINEN UMSATZ BRINGT, DANN BRAUCHE ICH ES NICHT.“

Social Selling funktioniert – gerade in Zusammenarbeit mit Influencern. Und dennoch: Soziale Netzwerke sind keine Vertriebskanäle. Sie besitzen vielmehr einen reputativen Mehrwert. Der Fokus liegt darauf, wofür Ihr Unternehmen oder Ihre Marke stehen möchte. Edeka positionierte sich beispielsweise mit dem Boykott der politisch motivierten True-Fruits-Kampagne zur letzten Bundestagswahl. Der Einzelhandelskonzern weigerte sich, das Smoothie-Getränk mit der Aufschrift „AfD“ in seinen Regalen zu platzieren. Das brachte Edeka einen erheblichen Image-Boost, (sagt zumindest die Tagesschau).



**12. AUF DEM BODEN BLEIBEN**

„FOLLOWERZAHLEN SIND UNSERE ERFOLGSKENNZAHLEN.“

Follower sagen so gut wie nichts über ihren Verkaufserfolg aus. Lediglich Reichweiten können daraus

ermessen werden. Aber ist diese graue Masse aus Followern auch wirklich Ihre Zielgruppe? Viel spannender ist doch die Frage, wie die User mit Ihnen interagieren. Welches Feedback kommt? Ergibt dieses Sinn? Teilen User Ihre Inhalte? Kann man daraus tatsächliche Erkenntnisse über die Zielgruppe ziehen? Müssen Sie Ihre Zielgruppe gar überdenken? Sie sehen: viele Fragestellungen fallen einem zu diesem Thema ein. Der Erfahrung nach zählen im Social-Media-Marketing qualitative mehr als quantitative Erfolgskennzahlen.

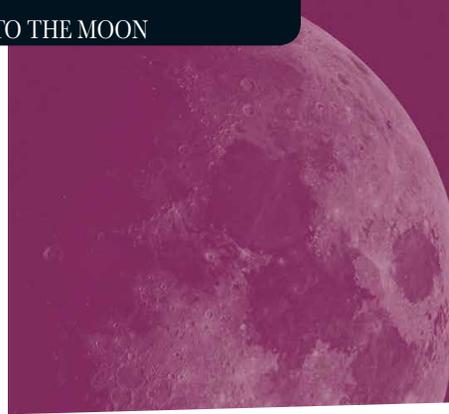
### 13. DIE GEISTER, DIE ICH RIEF

WENN SICH DIE COMMUNITY GEGEN SIE WENDET

Der letzte Punkt könnte für alle Social Media Aktivitäten der entscheidende sein - er bedeutet: Gerade in der heutigen Zeit,

in der sehr viele wirre, aber emotional extrem stark aufgeladene Ideologien und politische Agenden in der Gesellschaft, in der Welt und damit auch und vor allem in den sozialen Netzwerken herum geistern, lauert hinter jedem vermeintlich unverfänglichen Posting nicht nur ein Fettnäpfchen, sondern ein ganzes Springerbecken voller kochendem Öl. Dabei kommt es oft nicht einmal darauf an, ob man tatsächlich gegen gewisse „Regeln“ verstoßen hat - es gibt Hater, die geradezu darauf spezialisiert sind, das Haar in der Suppe zu finden und aus dem Nichts heraus zu diffamieren - einzig und allein, um einen Shitstorm zum Selbstzweck loszutreten. Es gibt Menschen, die haben einfach Spaß daran, ihre Vernichtungsphantasien im Netz auszuleben. Je größer die eigene Community und Reichweite nach und nach wird, desto größer wird auch das Risiko, dass sich Shitstormer auf Ihr Unternehmen einschließen. Für diese Fälle muss ein funktionierender Krisenplan fix und fertig in der Schublade liegen, der im Bedarfsfall in Windeseile ausgerollt wird. Dabei gilt die Regel: nicht in die Defensive drängen lassen, souverän bleiben, Vorwürfe entkräften ohne Fehlverhalten einzugestehen (es sei denn, man hat wirklich Bockmist gebaut, dann hilft es nur, demonstrativ Köpfe rollen zu lassen). Das Netz ist ein Ozean. Im flachen Wasser ist alles easy-peasy, aber weiter draußen braucht es erfahrene Seeleute, um nicht abzusaufen.

Sie ahnen vielleicht gar nicht, wie viel Schaden Sie mit einem unprofessionellen Auftreten in den Sozialen Medien anrichten können. Dann ist es tatsächlich besser, sich seine Kundschaft außerhalb dieser Gruppe zu suchen. Vor allem wenn Sie mit Ihrem Unternehmen eher regional aufgestellt sind. Grundsätzlich gilt für jede Art der werblichen Kommunikation: kommunizieren Sie mit Ihrer Zielgruppe da, wo sie auch ist. Wenn Sie ein online-basiertes Business betreiben, kommunizieren Sie online - wenn Ihr Geschäft in der Region ist, kommunizieren Sie auch in der Region.



## MONDPREISE? NEIN DANKE!

### DIE REALISTISCHE EINWERTUNG IHRER IMMOBILIE IST FÜR DEN VERKAUFSERFOLG UNERLÄSSLICH

Bei der Suche in den gängigen Immobilien-Internetportalen stößt man immer wieder auf die abenteuerlichen Formulierungen, wenn es um die Beschreibung einer Immobilie geht.

Da werden „herrschaftliche Villen“ oder „Luxusanwesen“ mit „grandiosem Ausblick“ und „wunderbarer Lage“ angepriesen, obwohl die zu verkaufende Immobilie in keiner Art und Weise dieses verlockende Versprechen erfüllen kann.

Dementsprechend werden häufig auch die Preise gemäß den ausgefallenen Beschreibungen nach oben geschraubt. Jedoch entsprechen diese Preise absolut nicht der Realität. Hier spricht man dann hinter vorgehaltener Hand von „Mondpreisen“.

Zu hohe Preise verhindern in der Regel einen Verkaufserfolg. Immobilien verweilen dann zumeist sehr lange in der Vermarktung. Das hat leider die Folge, dass die Immobilie am Markt „verbrannt“ wird und eine drastische Preisreduktion oftmals unumgänglich ist. Nicht selten wird die Immobilie final deutlich unter ihrem eigentlichen Wert verkauft.

Man fragt sich mit welcher Intention oder aus welchem Grund „professionelle“ Immobilienmakler eigentlich so vorgehen. Die Frage lässt sich ganz einfach beantworten: Entweder, weil sie den Markt nicht kennen oder unbedingt den Maklerauftrag des

Kunden erhalten möchten. Denn später kann man ja den Kaufpreis immer noch nach unten anpassen. Auf Kosten des Verkäufers versteht sich.

Selbst sehen Eigentümer ihre Immobilie mit anderen Augen. Der Verkauf ist häufig auch mit vielen Emotionen verbunden. Da freut man sich über den prognostizierten (unrealistischen) Verkaufserlös.

Essentiell beim Verkauf ist allerdings die richtige Marktpreiseinwertung und hier scheitern schon viele vermeintliche Immobilienexperten. Weiterhin fehlt es an der richtigen Verkaufspreis-Strategie. Zahlreiche Makler schlagen einen viel zu hohen Preis vor oder gehen einfach auf die Wunschvorstellung des Kunden ein.

Ebenso arbeiten viele Makler nur anhand von Einwertungen mit Vergleichswerten via Online-Bewertungstool. Diese stellen jedoch immer nur eine grobe Richtlinie für den Kunden dar und können niemals eine ausführliche Marktwertermittlung durch einen geschulten Makler vor Ort ersetzen.

Gerne stehen Ihnen die Experten von living immo Rede und Antwort, wenn es um eine ehrliche und professionelle Einwertung Ihrer Immobilie mit der richtigen Kaufpreisstrategie geht.

living immo revolutioniert den Immobilienmarkt

Information von:

living immo Immobilien GmbH

Neuburger Straße 101 | 94036 Passau

Tel. 0851 2095 9272 | E-Mail: [info@living-immo.com](mailto:info@living-immo.com) | Web: [www.living-immo.com](http://www.living-immo.com)

# MEISTERWERKE *Fehler-Suchräzzl*

Pieter Claesz - *Stilleben mit Musikinstrumenten*, 1623, Öl auf Leinwand, (Ecoles du Nord, Louvre, Paris)



FINDEN SIE DIE 6 FEHLER IM UNTEREN BILD?



# DAS GROSSE MONATS-SPORT-PAPARÄZZL

kubanischer Tanz	↻ 9	Kaffeehaus	faul	↻	Staat in Nordafrika	↻	Weltzeitalter
↻							
Zierpflanze							↻ 6
gehemmt. Sprechen		Abkürzung: Ostnordost	Gewinnanteil		latein.: ist		
↻							
ehem. span. Königin				Garnitur			Modetanz
↻				↻ 4			
Giftpflanze		amerik. Baptistenprediger			engl. Biersorte	Gymnasialklasse	
musikalisch: erregt			↻ 3				
kalte Süßspeise	fetter, gelber Boden			englisch für Bein			↻ 13
↻							
↻					rus.-sich: halt		
leichtathlet. Disziplin			Mehlschwitze	Verteidigungsbündnis			Abort
↻		↻ 1			↻ 5		↻ 12
Landschaft in der Schweiz	übersteigert	Int. Arbeitsorganisation				volksfeindlich	
Hirschart						Hauptzeit	künstl. Mensch
↻				bibl. Frauengestalt			Briefbeginn
							Gemahlin Lohengrins
Rolle v. Sylvester Stallone	türkische Münze	Figur in "Don Carlos"				Fruchtbombons	
dt. Admiral im 1. Weltkrieg				Stadt nördl. v. Apeldoorn	Fürwort	↻ 10	↻ 7
Fluss z. Pripjet			Ziffer			↻ 8	Naturdünger
Adler der nord. Mythologie			verulkend nachahmen				↻ 2
Sportwaffe					↻ 11		
				süddt. veralt.: unterhalb			Ball beim Baseball

**LIDO SOUNDS**  
16.-18. JUNI 2023  
DONAUUFER URFABRIKMARKT

16.06.23 **FRIDAY**  
**FLORENCE + THE MACHINE**  
ALT-J · INTERPOL · ARLO PARKS  
GIANT ROOKS · ANNA CALVI · AVEC  
MY UGLY CLEMENTINE  
COACH PARTY · LOU ASRIL  
OPENINGACT: DANGER DAN

17.06.23 **SAMSTAG**  
**DIE TOTEN HOSEN**  
WANDA · JUJU · SDP  
GROSSSTADTGEFLÜSTER · BEATSTEAKS  
OK KID · FIL BO RIVA  
SIR CHLOE · CLOUDY JUNE · AYMZ · LAHRA

18.06.23 **SONNTAG**  
**PETER FOX**  
APACHE 207 · PHOENIX · CRO  
ASHNIKKO · SLEAFORD MODS  
JEREMIAS · VIAGRA BOYS  
SALO · APOLLO SISSI · BON JOUR · LIL JULEZ



Die Einsender des richtigen Lösungswortes nehmen an der Verlosung **2 Festivalpässe für das Linzer LIDO SOUNDS Festival am 16.06.-18.06.** gestiftet von **CoFo Entertainment** teil. Senden Sie eine ausreichend frankierte Postkarte mit der richtigen Lösung unter Angabe Ihrer Telefonnummer an:

**CUSTOMMEDIA VERLAG**  
BAHNHOFSTRASSE 33 · 94032 PASSAU  
EINSENDESCHLUSS IST DER 30.06.2023

Es gilt das Datum des Poststempels. Nicht teilnahmeberechtigt sind Mitarbeiter des Verlags und deren Angehörige. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösung: 1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12  13



Frau Claudia Kobler hat sich diesen Monat aus einer rekordverdächtigen Anzahl korrekter Einsendungen behaupten können und ist als Gewinnerin eines Lampe Berger Starter-Sets hervorgegangen. Die Tiefenbacherin hatte leider ein paar gesundheitliche Probleme bei der Übergabe des Gewinns und wir hoffen sehr, dass sich Frau Kobler wieder besser fühlt. Auf jeden Fall wünschen wir viel Spaß mit der Lampe Berger und hoffen, dass sie uns als Räzzerin treu bleibt.

Südeuropäer	vorweg	Landschaft in Brandenburg	Figur im "Götz"
8	9	5	franz.: Morgen
Esau Vater	unterirdische Pflanzenteile	Kurort an der Lahn (Bad ...)	
Aufsichtsbehörde	sagen, von sich geben	Fort am Großen Sklavensee	2
			starkes Gift
Futterpflanze		Halbton über a	10
franz. Fluss	spanischer Männername	weibl. Kose-name	
		3. Fall von wir	
Mission	Stadt nahe Dortmund		
			franz. Schriftsteller
			Stadt in Südp Peru
			Zentrum
			Wachslichter
Säulenverdickung	Fluss zur Fulda	franz.: nichts	nichtig (lat.)
			einer der Wölfe Odins
			Borte
mit Erdschmack			Lehrer d. Samuel
			konfus
Saturnmond			Aufzeichnung
Oper v. Verdi		Fluss zum Kurischen Haff	ital.: drei
			Segel-tour

Die Einsender des richtigen Lösungswortes nehmen an der Verlosung eines LAMPE BERGER KOMPLETT-SET - gesponsert von Fa. Stephani, Bahnhofstraße 17, teil. Senden Sie eine ausreichend frankierte Postkarte mit der richtigen Lösung unter Angabe Ihrer Telefonnummer an:

CUSTOMMEDIA VERLAG  
 BAHNHOFSTRASSE 33 • 94032 PASSAU  
 EINSENDESCHLUSS IST DER 30.06.2023

Es gilt das Datum des Poststempels. Nicht teilnahmeberechtigt sind Mitarbeiter des Verlags und deren Angehörige. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



## ZUM LERNEN

		3				8	
4	7			5			
		8			5	1	
		2	5	9		7	
	1		7			2	
				2	6	3	
		5	9			8	6
3			6	4		5	
					9	3	2

## ZUM ÜBEN

	3			9	7	
				5		
	2	4			1	
				6		
2	9	8	7		4	
7				4		
			6		3	
1		3			2	8
	9	5	1			

## ZUM VERZWEIFELN

			1	9	2	
6	8	3				
				6	3	4
1			7			
					8	
			5	8	4	
9						1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----



**BREWTONE**  
SESSIONS



24. JUNI 2023

# WOLFGANG AMBROS UND DIE NO. 1 VOM WIENERWALD



© Fotos Wolfgang Ambros:  
Roland DeFrancesco  
www.defrancesco.at

23. JUNI 2023

# FONSE DOPPELHAMMERS MAGISCHE KABARETT SHOW

MICHI DIETMAYR · CLAUDIA PICHLER · MAGIER DIONYSOS BAUMGARTNER



IM INNENHOF DER  
**BRAUEREI HACKLBERG**

TICKETS: [WWW.EVENTIM.DE](http://WWW.EVENTIM.DE) · [WWW.BREWTONE.DE](http://WWW.BREWTONE.DE)

eventim



[www.schwaiberger.de](http://www.schwaiberger.de)



# Licence to Grill

## Grillen mit den Profis

Vielfalt und Frische unserer Grillprodukte, beste Beratung durch unsere Fleischsommeliers und einzigartiger Genuss mit dem Dry Aged Beef aus unseren eigenen Reifekammern. Entdecken Sie auch die große Grillauswahl an Fisch- und Käsespezialitäten!

**Einfach das beste Grillerlebnis: Nur mit EDEKA Schwaiberger.**



# SCHWAIBERGER

Passau Nibelungencenter . Passau DEZ . Passau Grubweg . Waldkirchen . Tiefenbach